

Scrubbing machine

EN SPARE PARTS CATALOGUE
FR CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ES CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

HILLYARD
®

TRIDENT®

by HILLYARD



SUMMARY

SUMMARY	3
INTRODUCTION	5
PRODUCT STRUCTURE TRIDENT	12
ASSEMBLY BRUSHES BASE AND SQUEEGEE SUPPORT	14
<i>ASSEMBLY GEARED MOTOR (VER. 24V 290W 140RPM)</i>	16
SQUEEGEE ASSEMBLY L=440mm - 17,32in.....	18
FRAME AND SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY.....	20
TANKS GROUP	24
SUCTION MOTOR ASSEMBLY.....	28
WATER UNIT	30
WATER UNIT	32
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY	34
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY	36
STEERING GROUP	38
CHARGER GROUP (VER. NE283 24V 5A)	40
GROUP DECAL	42
451899: MAIN POWER CABLE	43
451975: BATTERY CABLE	44
451976: LOOP CABLE WITH FUSE	45
451897: WASHING BASE CABLES	46
454262: WASHING BASE CABLES	47
451939: PUMP CABLE.....	48
451896: HANDLEBAR COLUMN CABLES.....	49
421360: BATTERY CHARGER POWER CABLE (CB).....	50

SOMMAIRE

SOMMAIRE.....	3
INTRODUCTION	7
STRUCTURE DU PRODUIT TRIDENT	12
GROUPE PLATEAU DES BROSSES ET SUPPORT DE SUCEUR.....	14
<i>GROUPE MOTO-REDUCTEUR (VER. 24V 290W 140RPM)</i>	16
GROUPE DE SUCEUR L=440mm - 17,32in.....	18
GROUPE CADRE ET COMMANDE DE SUCEUR.....	20
GROUPE DE RÉSERVOIRS	24
GROUPE MOTEUR DASPIRATION.....	28
GROUPE HYDRIQUE	30
GROUPE HYDRIQUE	32
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES.....	34
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES.....	36
GROUPE DE DIRECTION	38
GROUPE CHARGEUR (VER. NE283 24V 5A)	40
GROUPES DE ETIQUETTE	42
451899: CÂBLE D'ALIMENTATION PRINCIPAL.....	43
451975: CÂBLE DE BATTERIE	44
451976: CÂBLE EN BOUCLE AVEC FUSIBLE.....	45
451897: CÂBLES DE BASE DE LAVAGE	46
454262: CÂBLES DE BASE DE LAVAGE	47
451939: CÂBLE DE POMPE.....	48
451896: CÂBLES DE COLONNE DE GUIDON	49
421360: CÂBLE D'ALIMENTATION DU CHARGEUR DE BATTERIE (CB).....	50

ÍNDICE

ÍNDICE	4
INTRODUCCIÓN.....	9
ESTRUCTURA DEL PRODUCTO TRIDENT.....	12
GRUPO BANCADA CEPILLOS Y SOPORTE LIMPIADOR DE SUELO.....	14
GRUPO MOTORREDUCTOR (VER. 24V 290W 140RPM).....	16
GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=440mm - 17,32in.....	18
GRUPO MARCO Y MANDO LIMPIAPAVIMENTOS	20
GRUPO DE TANQUES.....	24
GRUPO MOTOR SUCCION	28
GRUPO AGUA.....	30
GRUPO AGUA.....	32
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS	34
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS	36
GRUPO DE DIRECCIÓN	38
GRUPO DE CARGADOR (VER. NE283 24V 5A)	40
GRUPOS ETIQUETA.....	42
451899: CABLE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL.....	43
451975: CABLE BATERÍA	44
451976: CABLE EN BUCLE CON FUSIBLE	45
451897: CABLES BASE DE LAVADO	46
454262: CABLES BASE DE LAVADO	47
451939: CABLE BOMBA	48
451896: CABLES DE LA COLUMNA DEL MANILLAR.....	49
421360: CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA (CB)	50

INTRODUCTION

The descriptions contained in this document are not binding.

The company therefore reserves the right to make any modifications at any time to elements, details, or accessory supply, as considered necessary for reasons of improvement or manufacturing/commercial requirements.

The reproduction, even partial, of the text and drawings contained in this document is prohibited by law. The company reserves the right to make any technical and/or supply modifications.

The images are shown as reference only and are not binding as to the actual design and/or equipment.

The spare parts catalogue consists of a series of illustrations and corresponding lists of spare parts.

The illustrations represent the spare parts for each of the MAIN UNITS into which the machine is divided.

These main units, in turn, are divided into FIGURES, and the figures are divided into one or more ILLUSTRATIONS or LISTS.

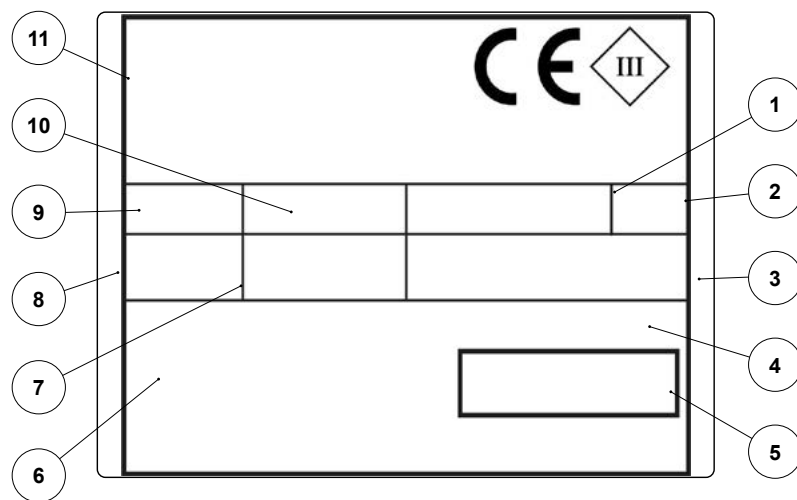
Each illustration is identified by a sequential number, and by the name of the unit that features in the illustration (e.g. CR-01 BRUSH HEAD UNIT).

In the illustration, all the spare parts are identified by a position number.



WARNING: when replacing machine components, we recommend using only ORIGINAL SPARE PARTS. We recommend not waiting until components are worn out through use; replacing a part in a timely manner results in better operation of the machine, and in addition, maintaining an efficient machine also leads to time and cost savings.

SERIAL NUMBER PLATE:



The serial number plate is located on the machine itself, and indicates the general characteristics thereof, specifically the serial number of the machine. The serial number is a very important piece of information and should always be provided together with any request for assistance or to purchase spare parts. The serial number plate contains the following information:

1. The weight of the batteries that power the machine (expressed in kg).
2. The IP protection rating of the machine.
3. The gross weight of the machine (expressed in kg).
4. The machine ID code.
5. The machine serial number.
6. The machine ID name.
7. The nominal power consumed by the machine (expressed in W).
8. The maximum grade that the appliance can handle during work activities (expressed as %).
9. The year of machine manufacture.
10. The nominal voltage of the machine (expressed in V).

11. The commercial name of the machine, and the manufacturer's address.



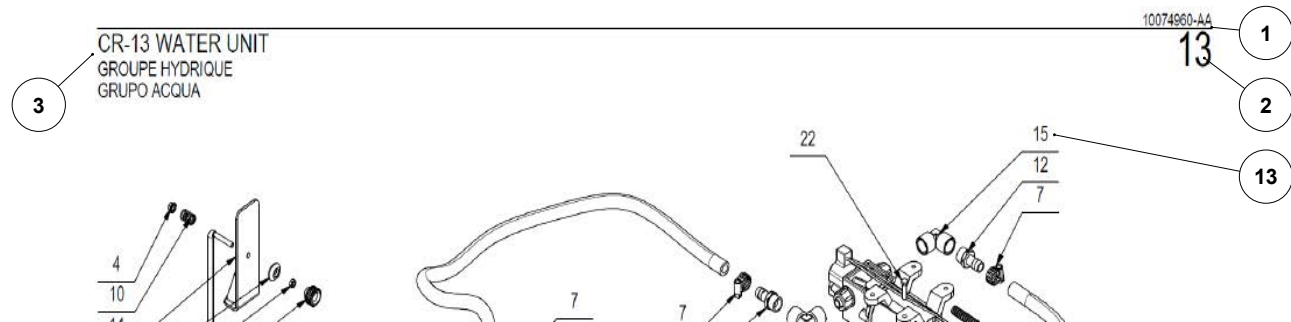
ATTENTION: it is strictly forbidden to remove or tamper with the serial number plate.

HOW TO READ THE SPARE PARTS TABLES

This document contains the spare parts tables.

In order to read these correctly, please refer to the key below:

1. DOCUMENT NUMBER - VERSION: identifies the document number and version of the spare parts table shown.
2. TABLE: identifies the number which represents the main units into which the machine has been divided.
3. NAME: the name used to identify the unit referred to in the spare parts table.



4. DESCRIPCION: identifies the SPANISH language description associated with the spare part in question.
5. DESCRIPTION: identifies the FRENCH language description associated with the spare part in question.
6. DENOMINATION: identifies the ENGLISH language description associated with the spare part in question.
7. DESCRIZIONE: identifies a more detailed ITALIAN language description associated with the spare part in question.
8. Q.TY: identifies the quantity of the spare part used for the unit in the illustration.
9. CODE: identifies the numerical reference used to identify the spare part in question.

- 10. SERIAL NUMBER: the serial number of the first machine produced with the technical modification reported in the relevant technical news document.
- 11. TECHNICAL NEWS: the document number for the technical news document in which the technical modification associated with the part is described.
- 12. ↓: the graphic symbol that identifies whether the part in question is an assembly made up of several components, or whether it is a single, stand-alone element.

↓	indicates that the part in question is an assembly made up of several components.
↑	indicates that the part in question is a component in an assembly.
→	indicates that the part in question is valid from the serial number displayed.
←	indicates that the part in question is valid up to the serial number displayed.

- 13. POS: the position number that identifies the part in the illustration. If the identifying number contains the "." symbol, this represents a part that is a component in an assembly.

CR-13 WATER UNIT								10074960-0A
POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENUMINAZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1			415637	2	ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799	STOP RING	BAGUE D'ARRET	ANILLO DE PARADA
2			443795	1	ASTA RUBINETTO MM5 2015	ROD	TIGE	VARILLA
3			410330	1	CORPO RUBINETTO 1/2" G.F.F.	COCK	ROBINET	GRIFO
4			409124	1	DADO M5X3	NUT	ECROU	TUERCA
5			409038	1	DADO M5X3 5 UNI 5589 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
6			409080	4	DADO M5X7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
7			410292	8	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
8			212616	1	FILTRO 1/2" F-F	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTRO COMPLETO
8.1			409849	1	CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	CARTUCHO FILTRO
8.2			420947	1	CORPO FILTRO 1/2" F-F	FILTER	FILTRE	FILTRO
8.3			420990	1	GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F	GASKET	JOINT	JUNTA

INTRODUCTION

Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contractuelles.

La société se réserve donc le droit d'apporter, à tout moment, d'éventuelles modifications aux organes, pièces, accessoires qu'elle jugera nécessaires pour une amélioration ou toute autre exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction même partielle des textes et des dessins contenus dans cette publication est interdite par la loi. La société se réserve le droit d'apporter des modifications à caractère technique et/ou relatives aux équipements.

Les images sont fournies à simple titre d'exemple et ne sont pas contraignantes pour le design et les équipements.

Le catalogue des pièces de rechange se compose d'une série d'illustrations et de listes correspondantes de pièces de rechange.

Les illustrations montrent les pièces de rechange pour chacun des GROUPES PRINCIPAUX dans lesquels la machine a été divisée.

Les groupes principaux sont à leur tour subdivisés en FIGURES et les figures en une ou plusieurs ILLUSTRATIONS ou LISTES.

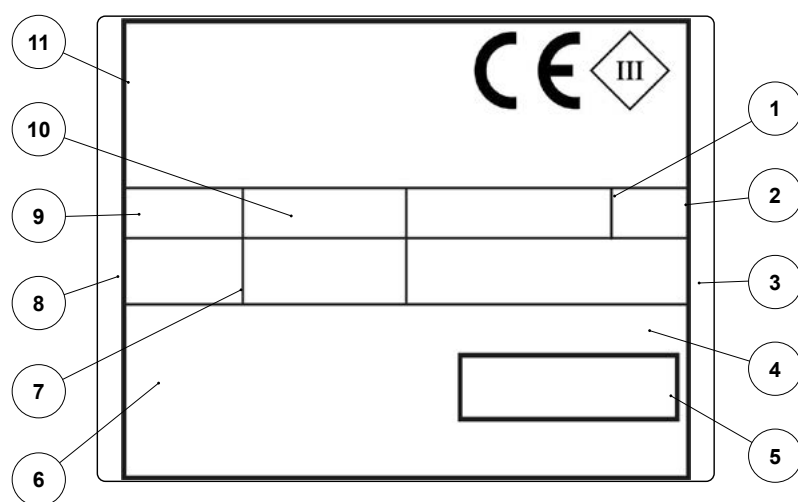
Chaque illustration est identifiée par un numéro séquentiel et le nom du groupe illustré (par ex. CR-01 GROUPE CARTER).

Dans l'illustration, toutes les pièces de rechange sont identifiées par un numéro de position.



AVERTISSEMENT : lors du remplacement des pièces de rechange, il est recommandé d'utiliser uniquement des PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE. Il est conseillé de ne pas attendre que les composants soient usés par l'utilisation, remplacer un composant au bon moment signifie un meilleur fonctionnement de la machine et en même temps des économies dues au maintien d'une machine efficace.

PLAQUE MATRICULE :



La plaque matricule est positionnée sur la machine, elle indique les caractéristiques générales de la machine, en particulier le numéro de série de la machine. Le numéro de série est une information très importante qui doit toujours être fournie en même temps que toute demande d'assistance ou d'achat de pièces de rechange. Les indications suivantes peuvent être lues dans la plaque signalétique :

1. La valeur exprimée en kg du poids des batteries d'alimentation de la machine.
2. L'indice de protection IP de la machine.
3. La valeur en kg du poids brut de la machine.
4. Le code d'identification de la machine.
5. Le numéro de série de la machine.
6. Le nom d'identification de la machine.
7. La valeur exprimée en W de la puissance nominale absorbée par la machine.
8. La valeur exprimée en % de la pente maximale franchissable lors du travail.
9. L'année de fabrication de la machine.
10. La valeur exprimée en V de la tension nominale de la

machine.

11. Le nom commercial et l'adresse du fabricant de la machine.



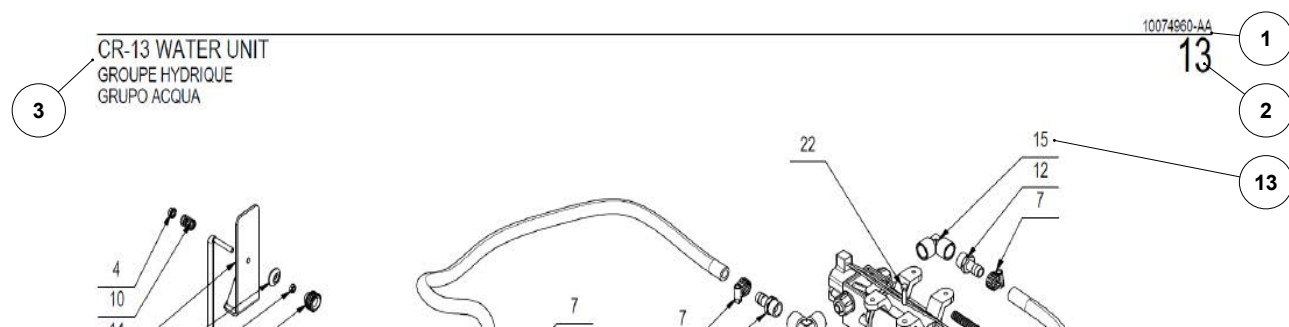
ATTENTION : il est strictement interdit de retirer ou d'altérer la plaque matricule.

COMMANDE LIRE LES TABLES DES PIÈCES DE RECHANGE

Ce document contient les tables des pièces de rechange.

Pour les consulter correctement, lire la légende fournie ci-dessous :

1. NUMÉRO DE DOCUMENT - VERSION : identifie le numéro de document et la version de la table des pièces de rechange représentée.
2. TABLE : identifie le numéro représentatif des groupes principaux dans lesquels la machine a été divisée.
3. NOM : identifie le nom avec lequel est identifié le groupe représenté dans la table des pièces de rechange.



4. DESCRIPCION : identifie la description en espagnol de la pièce de rechange associée.
5. DESCRIPTION : identifie la description en français de la pièce de rechange associée.
6. DENOMINATION : identifie la description en anglais de la pièce de rechange associée.
7. DESCRIZIONE : identifie une description plus détaillée en italien de la pièce de rechange associée.
8. QTÉ : identifie la quantité de la pièce de rechange utilisée pour le groupe illustré.

- 9. CODE : identifie la référence numérique avec laquelle est identifiée la pièce de rechange associée.
- 10. NUMÉRO DE SÉRIE : indique le numéro de série de la première machine produite avec la modification technique indiquée dans le bulletin technique associé.
- 11. BULLETIN TECHNIQUE : indique le numéro de document d'un bulletin technique qui décrit une modification technique associée à la pièce.
- 12. _ : indique le symbole graphique qui permet d'identifier si la pièce associée est un ensemble composé de plusieurs éléments ou s'il s'agit d'un élément individuel.

↓	indique que la pièce associée est un ensemble composé de plusieurs pièces.
↑	indique que la pièce associée fait partie d'un ensemble.
→	indique que la pièce associée est valable à partir du matricule indiqué.
←	indique que la pièce associée est valable jusqu'au matricule indiqué.

- 13. POS : indique le numéro de position qui identifie la pièce dans l'illustration. Si le numéro d'identification contient le symbole « . » il représente une pièce qui compose un ensemble.

CR-13 WATER UNIT						10074960-AA		
POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1			415637	2	ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799	STOP RING	BAGUE D'ARRET	ANILLO DE PARADA
2			443795	1	ASTA RUBINETTO MM5 2015	ROD	TIGE	VARILLA
3			410330	1	CORPO RUBINETTO 1/2" G.F.F.	COCK	ROBINET	GRIFO
4			409124	1	DADO M5x3 SEHPRESS	NUT	ECROU	TUERCA
5			409038	1	DADO M5x3 5 UNI 5589 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
6			409080	4	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
7			410292	8	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
8			212616	1	FILTRO 1/2" F-F	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTRO COMPLETO
8.1			42849	1	CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	CARTUCHO FILTRO
8.2			420947	1	CORPO FILTRO 1/2" F-F	FILTER	FILTRE	FILTRO
8.3			420990	1	GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F	GASKET	JOINT	JUNTA

INTRODUCCIÓN

Las descripciones contenidas en esta publicación no se consideran vinculantes.

Por tanto, la empresa se reserva el derecho de aportar en cualquier momento las eventuales modificaciones en piezas, detalles, suministros de accesorios, que considere convenientes para una mejora o debido a cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

La reproducción, incluso parcial, de los textos o de los diseños de esta publicación, está prohibida por ley. La empresa se reserva el derecho de aportar modificaciones de carácter técnico y/o de equipamiento.

Las imágenes son a título indicativo y no vinculantes en términos de diseño y suministro.

El catálogo de piezas de recambio consta de una serie de ilustraciones y sus correspondientes listas de piezas de repuesto.

Las ilustraciones muestran las piezas de repuesto de cada uno de los GRUPOS PRINCIPALES en los que se ha dividido la máquina.

Los grupos principales se subdividen, a su vez, en FIGURAS y las figuras en una o varias ILUSTRACIONES o LISTAS.

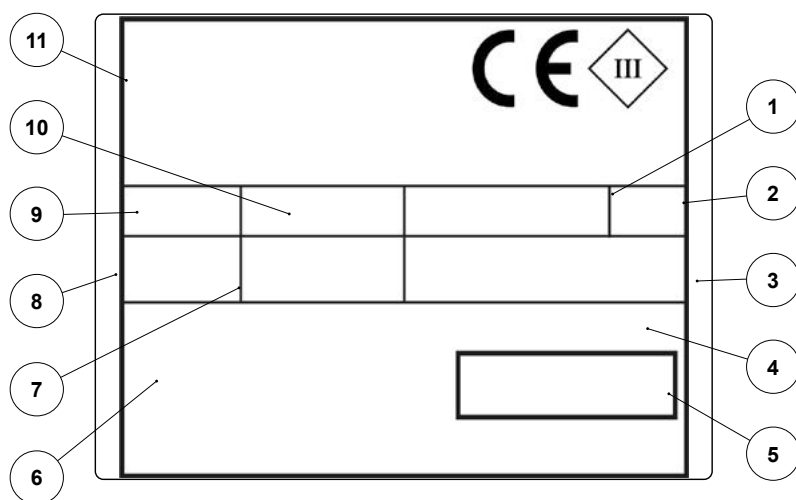
Cada ilustración está identificada por un número secuencial y el nombre del grupo ilustrado (por ej. CR-01 GRUPO BANCADA).

En la ilustración, todas las piezas de repuesto están identificadas con un número de posición.



ADVERTENCIA: cuando se sustituyan las piezas, se recomienda utilizar exclusivamente PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES. Se recomienda no esperar a que los componentes se desgasten por el uso, la sustitución de un componente en el momento adecuado supone un mejor funcionamiento de la máquina y, al mismo tiempo, un ahorro ya que la máquina trabaja en condiciones de funcionamiento óptimas.

PLACA DE LA MATRÍCULA:



La placa de la matrícula está colocada en la máquina y contiene las características generales de la máquina, especialmente el número de serie. El número de serie es una información muy importante que debe comunicarse en cualquier solicitud de asistencia o pedido de compra de piezas de repuesto. En la placa de la matrícula se puede leer la siguiente información:

1. El valor indicado en Kg del peso de las baterías de alimentación de la máquina.
2. El grado de protección IP de la máquina.
3. El valor en Kg del peso bruto de la máquina.
4. El código de identificación de la máquina.
5. El número de serie de la máquina.
6. El nombre de identificación de la máquina.
7. El valor expresado en W de la potencia nominal absorbida de la máquina.
8. El valor de la pendiente máxima que se puede transitar durante la fase de trabajo, expresado en %.
9. El año de fabricación de la máquina.
10. El valor de la tensión nominal de la máquina, expresado

en V.

11. El nombre comercial y la dirección del fabricante de la máquina.



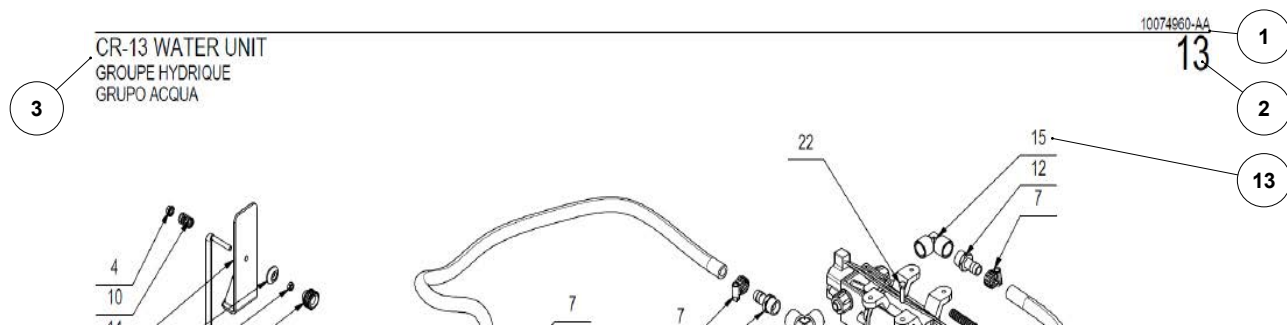
ATENCIÓN: está absolutamente prohibido quitar o manipular la placa de matrícula.

CÓMO LEER LAS LÁMINAS DE LOS REPUESTOS

Este documento contiene las láminas de los repuestos.

Para consultarlas correctamente, lea la leyenda que figura a continuación:

1. NÚMERO DE DOCUMENTO - VERSIÓN: identifica el número de documento y la versión de la lámina de repuestos representada.
2. LÁMINA: identifica el número de representación de los grupos principales en los que se ha subdividido la máquina.
3. DENOMINACIÓN: es el nombre con el que se identifica el grupo representado en la lámina de repuestos.



CR-13 WATER UNIT
GROUPE HYDRIQUE
GRUPO ACQUA

4. DESCRIPCIÓN: identifica la descripción en ESPAÑOL de la pieza de repuesto asociada.
5. DESCRIPTION: identifica la descripción en FRANCÉS de la pieza de repuesto asociada.
6. DENOMINATION: identifica la descripción en INGLÉS de la pieza de repuesto asociada.
7. DESCRIZIONE: identifica una descripción más detallada en ITALIANO de la pieza de repuesto asociada.
8. CANTIDAD: identifica el número de piezas de repuesto utilizadas para el grupo ilustrado.

- 9. CÓDIGO: identifica el número de referencia con el que se identifica la pieza de repuesto asociada.
- 10. SERIAL NUMBER: indica el número de serie de la primera máquina fabricada con la modificación técnica notificada en la "technical news" correspondiente.
- 11. TECHNICAL NEWS: indica el número de documento de una "technical news" donde se describe una modificación técnica asociada a la pieza.
- 12. _: lleva el símbolo gráfico que permite identificar si la pieza asociada es un conjunto formado por varios elementos o si se trata de un solo elemento.

↓	indica que la pieza a la que está asociada es un conjunto formado por varios elementos.
↑	indica que la pieza asociada forma parte de un conjunto.
→	indica que la pieza asociada es válida a partir del número de serie indicado.
←	indica que la pieza asociada es válida hasta el número de serie indicado.

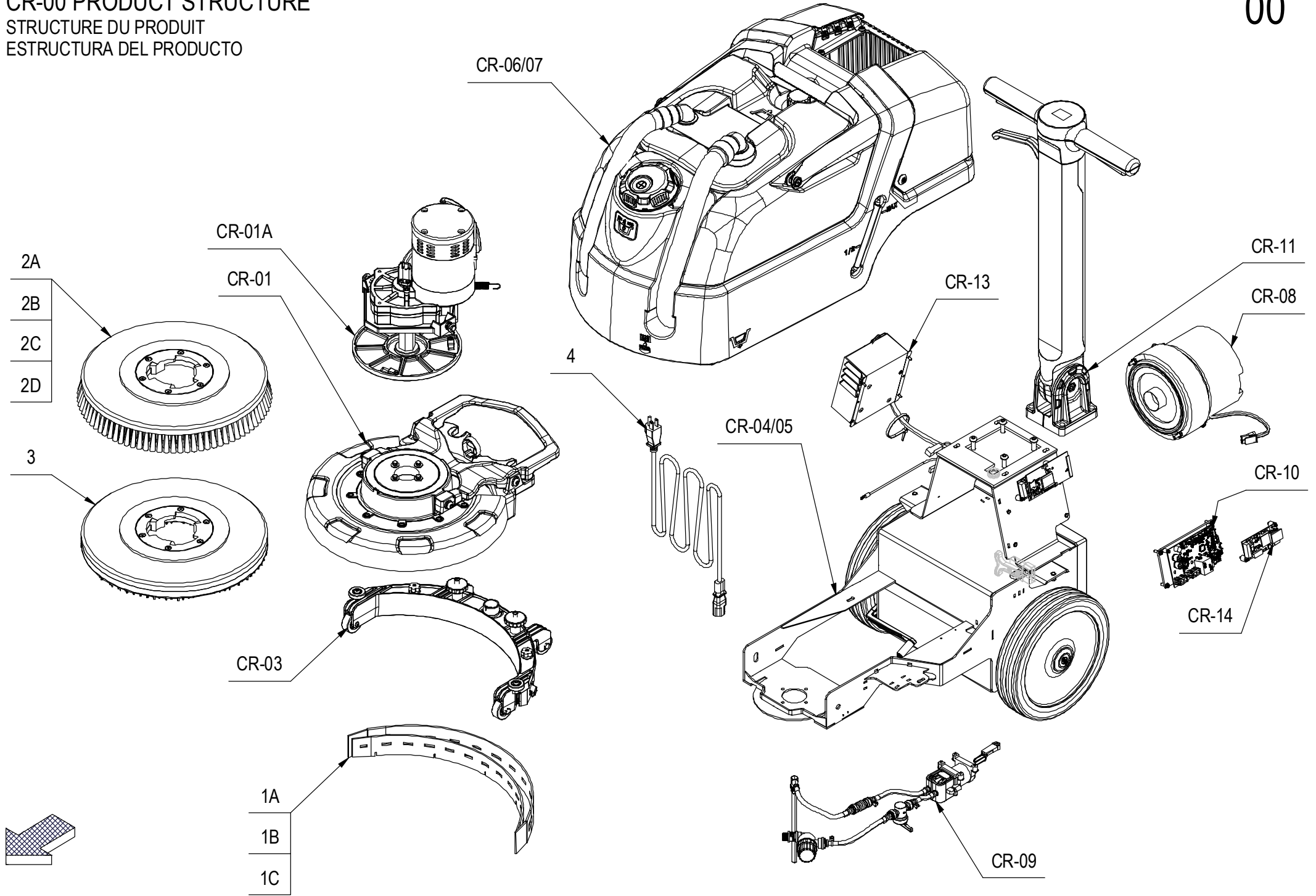
- 13. POS: indica el número de posición que identifica la pieza en la ilustración. Si el número de identificación contiene el símbolo ".", significa que representa una pieza que compone un conjunto.

CR-13 WATER UNIT								10074960-AA
POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1			415637	2	ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799	STOP RING	BAGUE D'ARRET	ANILLO DE PARADA
2			443795	1	ASTA RUBINETTO MM5 2015	ROD	TIGE	VARILLA
3			410330	1	CORPO RUBINETTO 1/2" G.F.F.	COCK	ROBINET	GRIFO
4			409124	1	DADO M5X3 SEHPRESS	NUT	ECROU	TUERCA
5			409038	1	DADO M5X3 5 UNI 5589 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
6			409080	4	DADO M5X7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
7			410292	8	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
8			212616	1	FILTRO 1/2" F-F	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTRO COMPLETO
8.1			409849	1	CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	CARTUCHO FILTRO
8.2			420947	1	CORPO FILTRO 1/2" F-F	FILTER	FILTRE	FILTRO
8.3			420990	1	GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F	GASKET	JOINT	JUNTA

CR-00 PRODUCT STRUCTURE

STRUCTURE DU PRODUIT

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



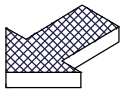
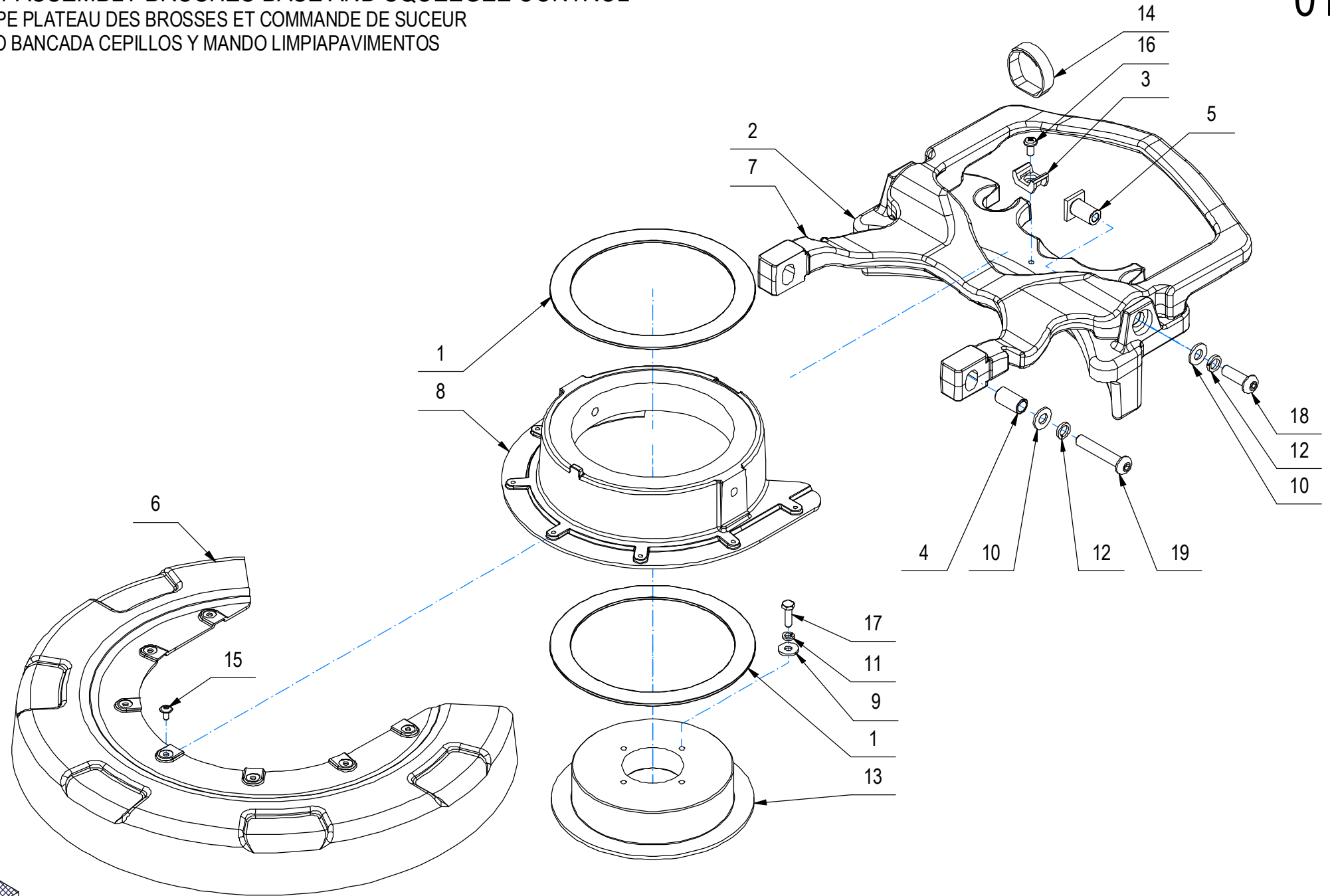
CR-00 PRODUCT STRUCTURE

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCION
	CR-01				1	GRUPPO BASAMENTO - COMANDO TERGIPAVIMENTO	BRUSHES BASE ASSEMBLY	GROUPE PLATEAU DES BROSSES	GRUPO BANCADA CEPILLOS
	CR-01A				1	GRUPPO MOTORIDUTTORE BASAMENTO	GEARED MOTOR ASSEMBLY	PREMONTAGE MOTO-REDUCTEUR	PREMONTAJE MOTORREDUCTOR
	CR-03			229848	1	GRUPPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	ENSEMBLE DE SUCEUR	GRUPO LIMPIADOR DE SUELO
	CR-04/05				1	GRUPPO TELAIO	ASSEMBLY FRAME	GROUPE DE CHASSIS	GRUPO BASTIDOR
	CR-06/07				1	GRUPPO SERBATOI	ASSEMBLY TANKS	GROUPE DE RESERVOIRS	GRUPO TANQUES
	CR-08				1	GRUPPO ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR ASSEMBLY	GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION	GRUPO MOTOR SUCCION
	CR-09				1	GRUPPO IDRICO	WATER UNIT	GROUPE HYDRIQUE	GRUPO AGUA
	CR-10				1	GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRONICAL CONTROL ASSEMBLY	ENSEMBLE COMMANDE ELECTR.	GRUPO CONTROLES ELECTR.
	CR-11				1	GRUPPO MANUBRIO	HANDLE BAR ASSEMBLY	GROUPE DE TIMON	GRUPO MANILLAR
	CR-13			229916	1	KIT CARICABATTERIE NE283 24V 5A	GROUP CHARGER	GROUPE CHARGEUR DE BATTERIES	GRUPO CARGADOR DE BATERIAS
	CR-14			229896	1	KIT HFM LITE WiFi	AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT PRE-ASSEMBLY	PRÉASSEMBLAGE DE GESTION DE FLOTTE AUTOMATIQUE	PRE-ENSAMBLAJE AUTOMÁTICO DE GESTIÓN DE FLOTAS
	CR-14			229898	1	KIT FFM LITE GSM	AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT PRE-ASSEMBLY	PRÉASSEMBLAGE DE GESTION DE FLOTTE AUTOMATIQUE	PRE-ENSAMBLAJE AUTOMÁTICO DE GESTIÓN DE FLOTAS
	1A			229849	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (PA 33Sh)	KIT RUBBER (PA 33Sh)	KIT BAVETTE (PA 33Sh)	KIT GOMA (PA 33Sh)
	1B			229850	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (PA 40Sh)	KIT RUBBER (PA 40Sh)	KIT BAVETTE (PA 40Sh)	KIT GOMA (PA 40Sh)
	1C			229851	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (PU 40Sh)	KIT RUBBER (PU 40Sh)	KIT BAVETTE (PU 40Sh)	KIT GOMA (PU 40Sh)
	2A			451751	1	SPAZZOLA ØF=340mm ØE=356mm (PPL Ø0,35)	BRUSH (PPL Ø0,35)	BROSSE (PPL Ø0,35)	CEPILLO (PPL Ø0,35)
	2B			451752	1	SPAZZOLA D=356 - F. D=340 CLARK PPL 0,6	BRUSH	BROSSE	CEPILLO
	2C			451753	1	SPAZZOLA ØF=340mm ØE=356mm (PPL Ø0,9)	BRUSH (PPL Ø0,9)	BROSSE (PPL Ø0,9)	CEPILLO (PPL Ø0,9)
	2D			451754	1	SPAZZOLA ØF=340mm ØE=356mm (ABRASIVA)	BRUSH (ABRASIVE)	BROSSE (ABRASIF)	CEPILLO (ABRASIVA)
	3			451755	1	DISCO TRASCINATORE FUSTO D=340 ATT.CLARK	PAD HOLDER	DISQUE ENTRAÎNEUR	DISCO DE ARRASTRE
	4			421359	1	CAVO SJT 3x18AWG 105° VW-1L=2M.SPINA USA	CABLE	CABLE	CUERDA
	5			451975	1	CAVO BATTERIA A2M6	BATTERY CABLE	CÂBLE DE BATTERIE	CABLE BATERÍA
	6			451976	1	CAVO PONTE CON FUSIBILE A2M6	LOOP CABLE WITH FUSE	CABLE EN BOUCLE AVEC FUSIBLE	CABLE EN BUCLE CON FUSIBLE

CR-01 ASSEMBLY BRUSHES BASE AND SQUEEGEE CONTROL

GROUPE PLATEAU DES BROSSES ET COMMANDE DE SUCEUR

GRUPO BANCADA CEPILLOS Y MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



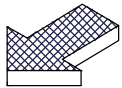
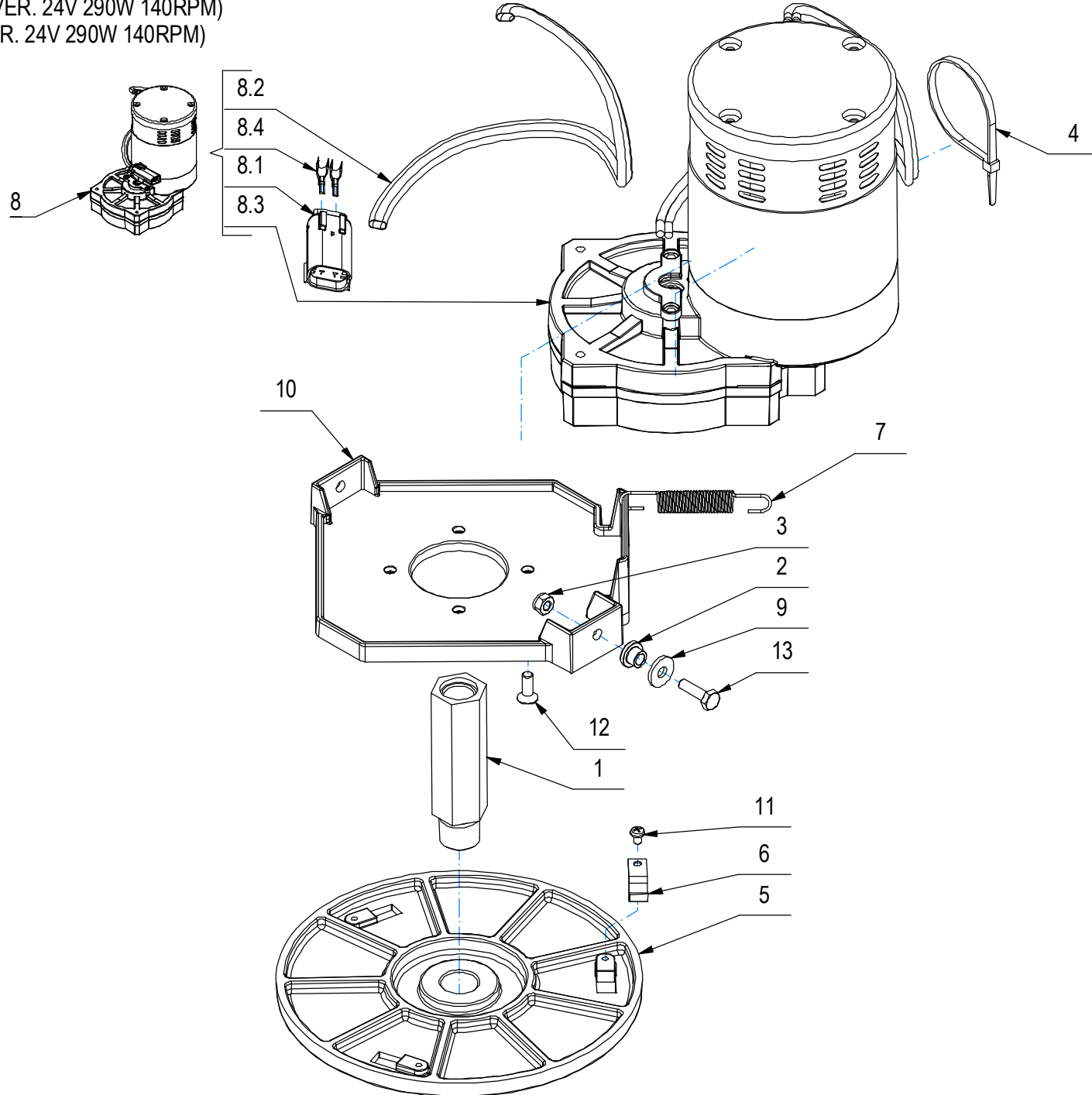
CR-01 ASSEMBLY BRUSHES BASE AND SQUEEGEE CONTROL

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
	1			451400	2	ANELLO PTFE ØEst=150 ØInt=120 S=2	RING	ANNEAU	ANILLO
	2			451405	1	ATTACCO TERGI 14" EVO-GL ZINC	REAR COUPLING	ATTAQUE ARRIERE	ACOPLAMIENTO TRASERO
	3			409819	1	BASSETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE
	4			451545	2	BOCCOLA D=12 d=8,5 L=22,5 OT	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
	5			451546	2	BOCCOLA Q=18 D=12 M8 L=23 (20-3) OT	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
	6			451366	1	CARTER BASAMENTO 14" EVO-GL	BASE COVER	PROTECTION	PROTECCION BANCADA
	7			451403	1	LEVA ATTACCO TERGI 14" EVO-GL SILVER	FRONT COUPLING	ATTAQUE AVANT	ACOPLAMIENTO DELANTERO
	8			451391	1	RALLA SUPP. CARTER BASAM. EVO-GL (LAV)	BASE SUPPORT WHEEL	ROUE DE SUPPORT DE BASE	RUEDA DE APOYO BASE
	9			409151	4	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	10			409177	4	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11			409154	4	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12			409187	4	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	13			451402	1	SUPPORTO RALLA BASAMENTO EVO-GL(LAV)	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	14			451972	1	VELCRO DOUBLE 9/10MM COLORE NERO L=19CM	VELCRO DOUBLE	VELCRO DOUBLE	VELCRO DOUBLE
	15			442958	7	VITE M4x8/8 ISO 7380-2 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	16			408848	1	VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	17			407645	4	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	18			428350	2	VITE M8x25 TCBEI ISO 7380 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	19			452154	2	VITE M8x45 TBEI ISO 7380 A2	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-01A ASSEMBLY GEARED MOTOR (VER. 24V 290W 140RPM)

GROUPE MOTO-REDUCTEUR (VER. 24V 290W 140RPM)

GRUPO MOTORREDUCTOR (VER. 24V 290W 140RPM)



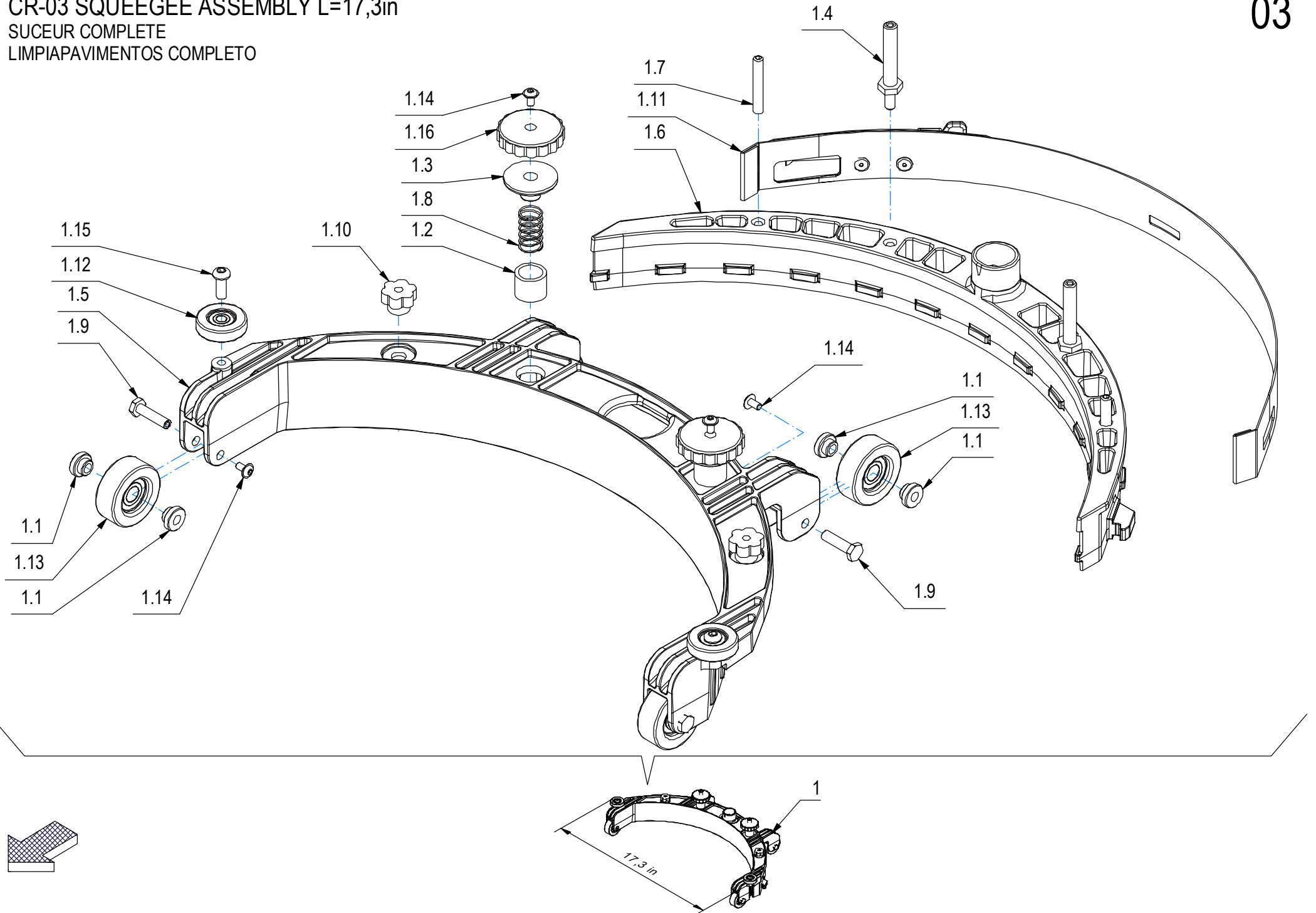
CR-01A ASSEMBLY GEARED MOTOR (VER. 24V 290W 140RPM)

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCION
	1			451549	1	ALBERO CH=27 L=81 M18x1,5 SX -M22x1,5 SX	THREADED SHAFT	ARBRE FILETE	EJE CON FILETE
	2			439931	2	BOCCOLA D=15-10 d=6,5 S=8,3 OT58	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
	3			415901	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX	NUT	ECROU	TUERCA
	4			410277	1	FASCETTA PLASTICA 4.5X200	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	5			451365	1	FLANGIA PORTA SPAZZOLA EVO-GL (LAV)	BRUSH HOLDER FLANGE	FLASQUE DE SUPPORT DE BROSSE	BRIDA DE SOPORTE DE CEPILLO
	6			451547	1	MOLLA FERMA SPAZZOLA EVO-GL	SPRING	RESSORT	RESORTE
	7			408119	1	MOLLA TRAZ. 12x80x1.5	SPRING	RESSORT	RESORTE
	↓ 8			229685	1	MOTORID. 24V Pout 290W 18,5A S2 + CONN.	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	MOTORREDUCTOR COMPLETO
	↑ 8.1			436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	CONECTOR HEMBRA
	↑ 8.2			229838	1	GUAINA TERMOR.9,5X450	SHEATH	GAINÉ	VAINA
	↑ 8.3			451550	1	MOTORID. 24V Pout 290W 18,5A S2 140RPM	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	MOTORREDUCTOR
	↑ 8.4			436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	CONTACTO
	9			409161	2	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	10			451363	1	SUPPORTO MOTORE SPAZZOLA EVO-GL (LAV)	BRUSH MOTOR SUPPORT	SUPPORT MOTEUR BROSSE	SOPORTE MOTOR CEPILLO
	11			415780	1	VITE M4X6 TCTC UNI 7687 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	12			408966	4	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	13			407667	2	VITE M6x20 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-03 SQUEEGEE ASSEMBLY L=17,3in

SUCEUR COMPLETE

LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO

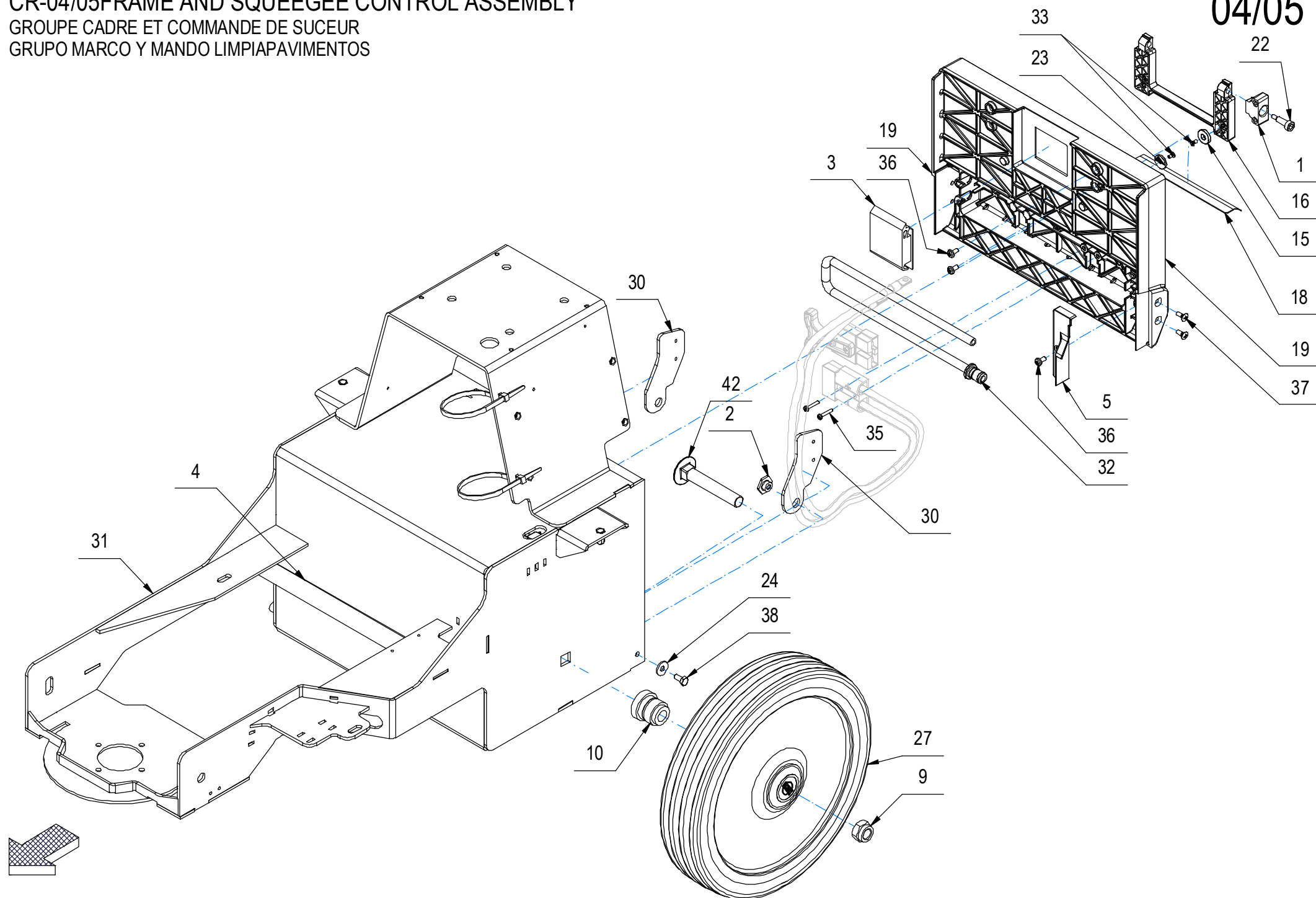


CR-03 SQUEEGEE ASSEMBLY L=17,3in

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
↓	1			229848	1	GRUPPO TERGIPAVIMENTO (SENZA GOMME)	SQUEEGEE ASSEMBLY (WITHOUT RUBBERS)	SUCEUR COMPLET (SANS BAVETTE)	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO (SIN GOMA)
↑	1.1			451553	8	BOCCOLA D=15-10 d=6,1 L=8 (4-4) - A2	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
↑	1.2			451558	2	BOCCOLA D=19 d=14,4 S=15 OTTONE	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
↑	1.3			451559	2	BOCCOLA SFERICA R=25 H=14 BLOCCA TERGI	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
↑	1.4			451557	2	COLONNETTA M8-M6 CH=13 H=60 - A2	STUD BOLT	TIGE	PRISIONERO
↑	1.5			451407	1	CORPO TERGI ESTERNO L=408 EVO-GL(LAV)	FRONT SQUEEGEE	SUCEUR AVANT	LIMPIAPAVIMENTOS ANT.
↑	1.6			451409	1	CORPO TERGI INTERNO L=408 EVO-GL(LAV)	FRONT SQUEEGEE	SUCEUR AVANT	LIMPIAPAVIMENTOS ANT.
↑	1.7			408905	2	GRANO M6x40 EI UNI5923 A2	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO
↑	1.8			442956	2	MOLLA COMPRESS. De=14 Df=0,9 L=25 Sp=7	SPRING	RESSORT	RESORTE
↑	1.9			451556	4	PERNO D=6 CH10 L=26,5 (23,5-3) - M4 - A2	PIN	AXE	PERNO
↑	1.10			410225	2	POMELLO VB20 - D.20 M6 F.P.	KNOB	POMMEAU	POMO
↑	1.11			229809	1	PREM. PREMIGOMMA TERGI L=408	BLADE	PLAQUETTE	LISTON
↑	1.12			451561	2	RUOTA PU D=30 d=6 L=8-6 (626 2RS -A2)	POLYURETHANE WHEEL	ROUE POLYURETHANE	RUEDA DE POLIURETANO
↑	1.13			451560	4	RUOTA PU D=40 d=10 L=15-8 (6000 2RS -A2)	POLYURETHANE WHEEL	ROUE POLYURETHANE	RUEDA DE POLIURETANO
↑	1.14			442958	6	VITE M4x8/8 ISO 7380-2 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
↑	1.15			428317	2	VITE M6x16 TCBEI UNI ISO 7380 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
↑	1.16			447887	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8 YEL	HANDWHEEL	VOLANT	RUEDA DE MANIOBRA

CR-04/05FRAME AND SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE CADRE ET COMMANDE DE SUCEUR
GRUPO MARCO Y MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

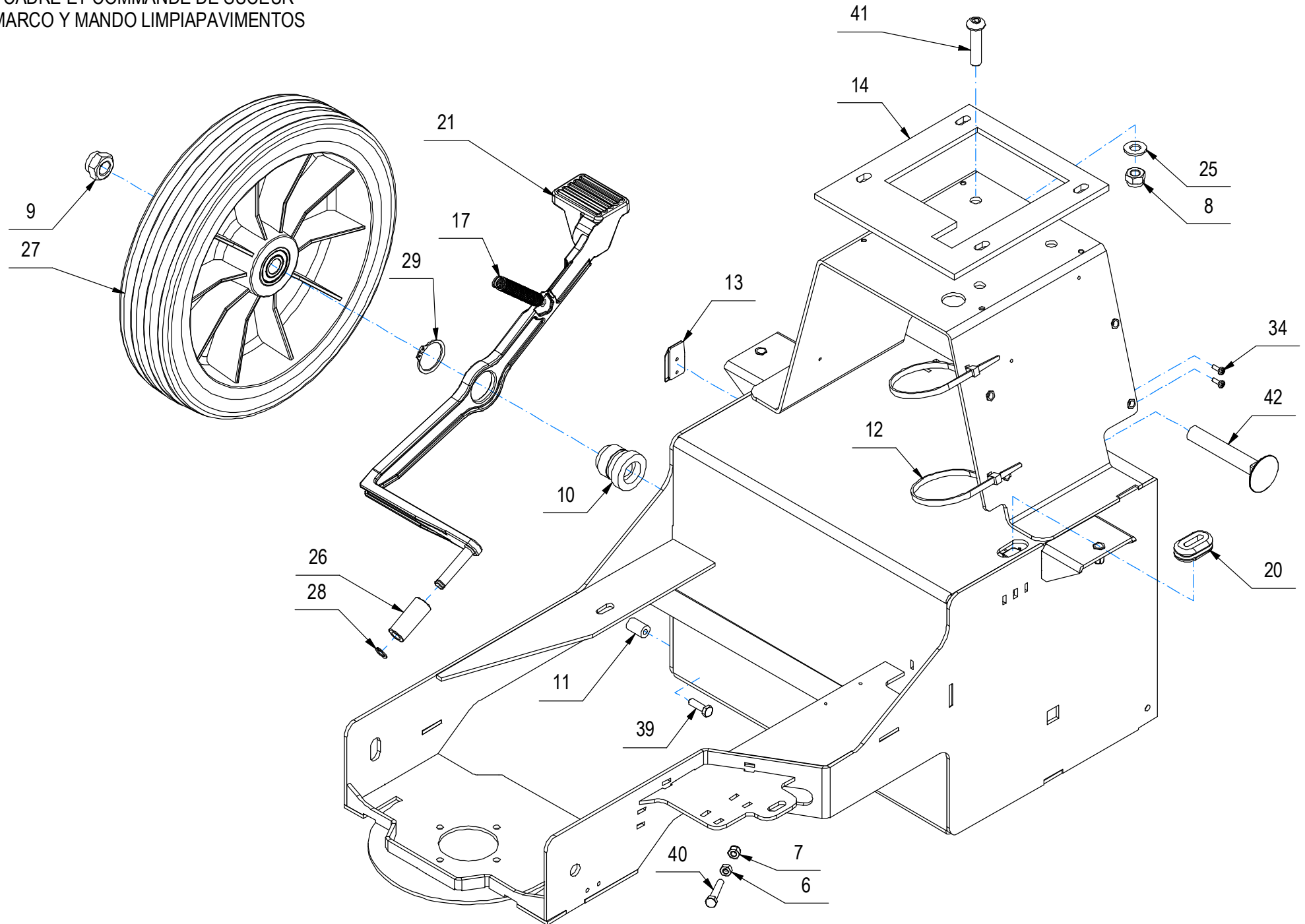


CR-04/05FRAME AND SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCION
	1			451423	2	BLOCCO PANNELLO VANO BATT.	BLOCK	PETIT BLOC	BLOQUE
	2			451581	2	BOCCOLA CH=17 D=10 M5 L=6,5 (4,5-2) A2	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
	3			451593	1	CHIUSURA SOUTHCO A3-50-925-12	CLOSING	FERMETURE	CIERRE
	4	10113407-AA	220030761→	424822	1	CINGHIA L=1450X25 FERMA BATTERIA	BELT	COURROIE	CORREA
	5			451399	1	COPERCHIO CAVI SPORTELO BATT.	COVER	COUVERCLE	TAPA
	9			415906	2	DADO M12 UNI7474-DIN985 A2 AUT BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	TUERCA AUTOBLOCANTE
	10			451582	2	DISTANZIALE D=30-25-20 d=18-12 L=28,5 A2	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
	15			430184	2	MAGNETE D15 x d3 x 3 F=3 Kg	MAGNET	AIMANT	IMAN
	16			451398	1	MANIGLIA PANNELLO VANO BATTERIE	HANDLE	MANCHE	MANILLA
	18			230343	1	NASTRO ANTISCIVOLO NERO 129x25	TAPE	TAPE	CINTA
	19			451396	1	PANNELLO VANO BATTERIE	COVER	COUVERCLE	TAPA
	22			441005	2	PERNO MANIGLIE	PIN	AXE	PERNO
	23			451426	2	RONDELLA SVASATA SPECIALE D=15 d=3 S=2	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	ARANDELA ESPECIAL
	24			409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	27			451573	2	RUOTA RES 23250Y08 D.250x50 RAL7016	WHEEL	ROUE	RUEDA
	30			451588	2	STAFFA ROTAZIONE VANO BATTERIE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	31	10113394-AA	221014707→	451708	1	TELAIO VISPA EVO-GL RAL 7016	FRAME	CHASSIS	BASTIDOR
	32			229861	1	TUBO SCARICO SERBATOIO SOLUZIONE	TUBE	TUBE	TUBO
	33			441077	4	VITE M3X6 TPSTC UNI 7688 INOX	SCREW	VIS	TORNILLO
	35			408833	2	VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	36			423644	5	VITE M4X8 TCTC UNI 7687 ZINC.	SCREW	VIS	TORNILLO
	37			418309	4	VITE M4x10 TSV T.C. ZNT UNI 7689	SCREW	VIS	TORNILLO
	38			418312	2	VITE M5x10 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	42			451592	2	VITE M12X75 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-04/05FRAME AND SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE CADRE ET COMMANDE DE SUCEUR
GRUPO MARCO Y MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



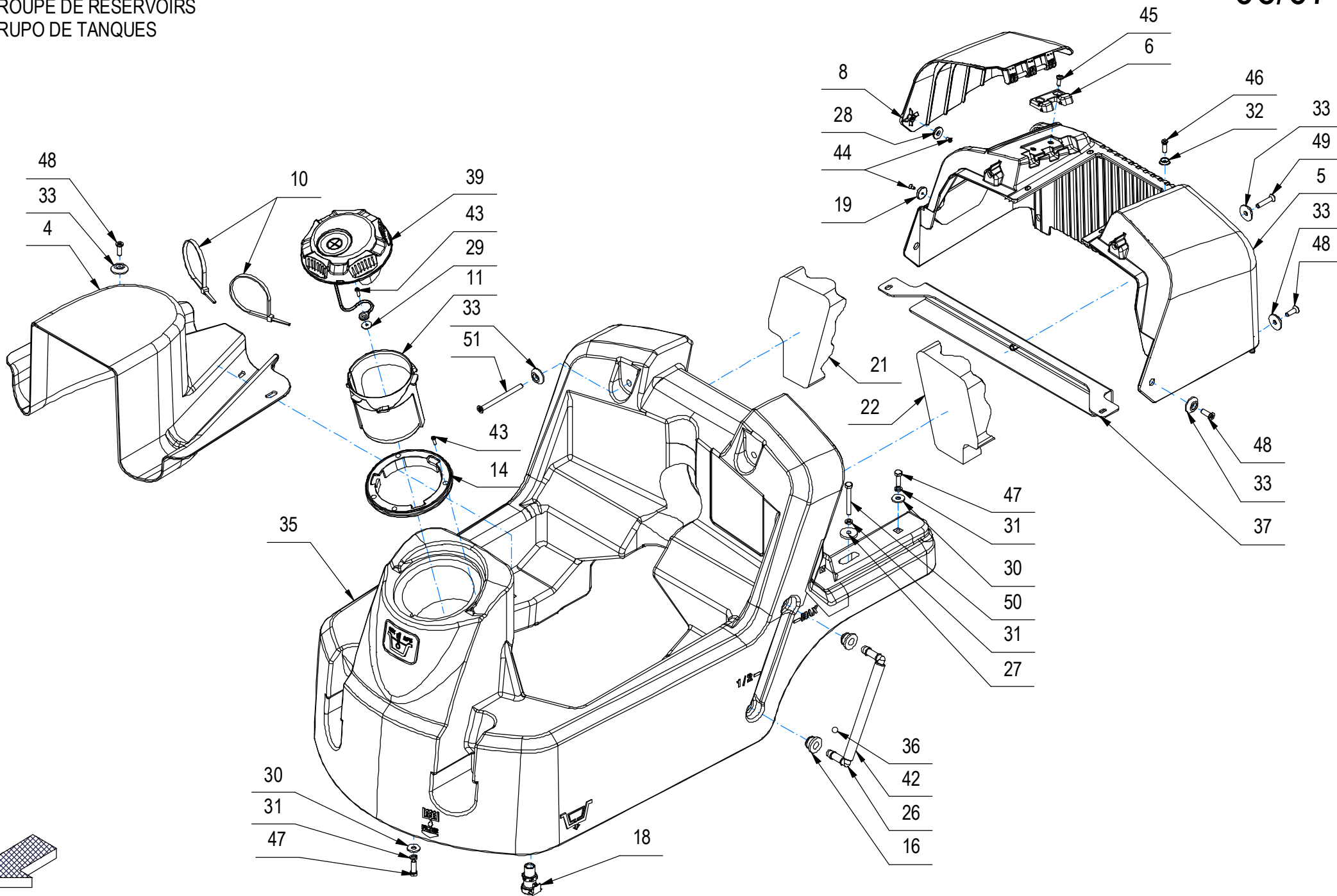
CR-04/05FRAME AND SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
	6			409038	1	DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
	7			416781	1	DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
	8			409085	4	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
	9			415906	2	DADO M12 UNI7474-DIN985 A2 AUT BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	TUERCA AUTOBLOCANTE
	10			451582	2	DISTANZIALE D=30-25-20 d=18-12 L=28,5 A2	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
	11			452024	1	DISTANZIALE Ø10 M5 L=15 PA6+25%GF NERO	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
	12			410277	10	FASCETTA PLASTICA 4.5X200	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	13			451413	1	GANCIO FERMO PEDALE TERGI	HOOK	CROCHET	GANCHO
	14			451923	1	GUARNIZIONE MOUSSE TELAIO	SEAL	GUMMIDCHTUNG	JUNTA
	17			439924	1	MOLLA TRAZ. 10x1x54	SPRING	RESSORT	RESORTE
	20			451591	1	PASSACAVO OVALE PVC (DO 19 NERO - ELKZ)	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	GUIACABLE
	21			451411	1	PEDALE SOLLEV. TERGI	PEDAL	PEDALE	PEDAL
	25			409177	4	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	26			451584	1	RULLINO BRACCIO SOLLEVAM.	ROLLER	GALET	CASQUILLO
	27			451573	2	RUOTA RES 23250Y08 D.250x50 RAL7016	WHEEL	ROUE	RUEDA
	28			408346	1	SEEGER E 8	SEEGER RING	SERRE CLIPS	ANILLO SEEGER
	29			408355	1	SEEGER E 25 UNI 7435 C70	SEEGER RING	SERRE CLIP	ANILLO SEEGER
	34			438688	2	VITE M3X8 TCTC UNI 7687 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	39			407645	1	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	40			407651	1	VITE M5X25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	41			440337	4	VITE M8x35 TBEI ISO 7380 A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	42			451592	2	VITE M12X75 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO

CR06/07 TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



CR06/07 TANKS GROUP

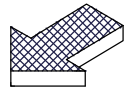
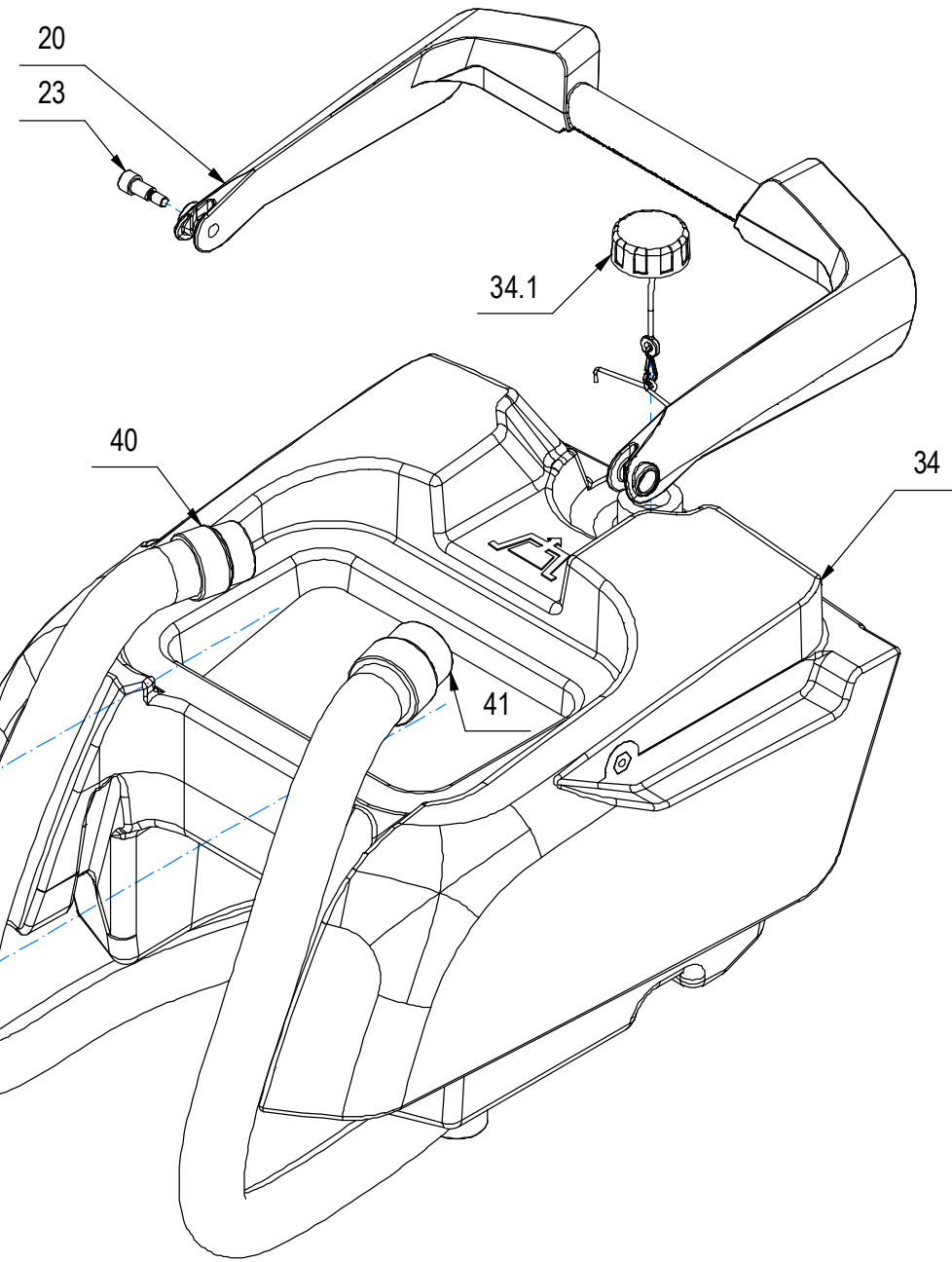
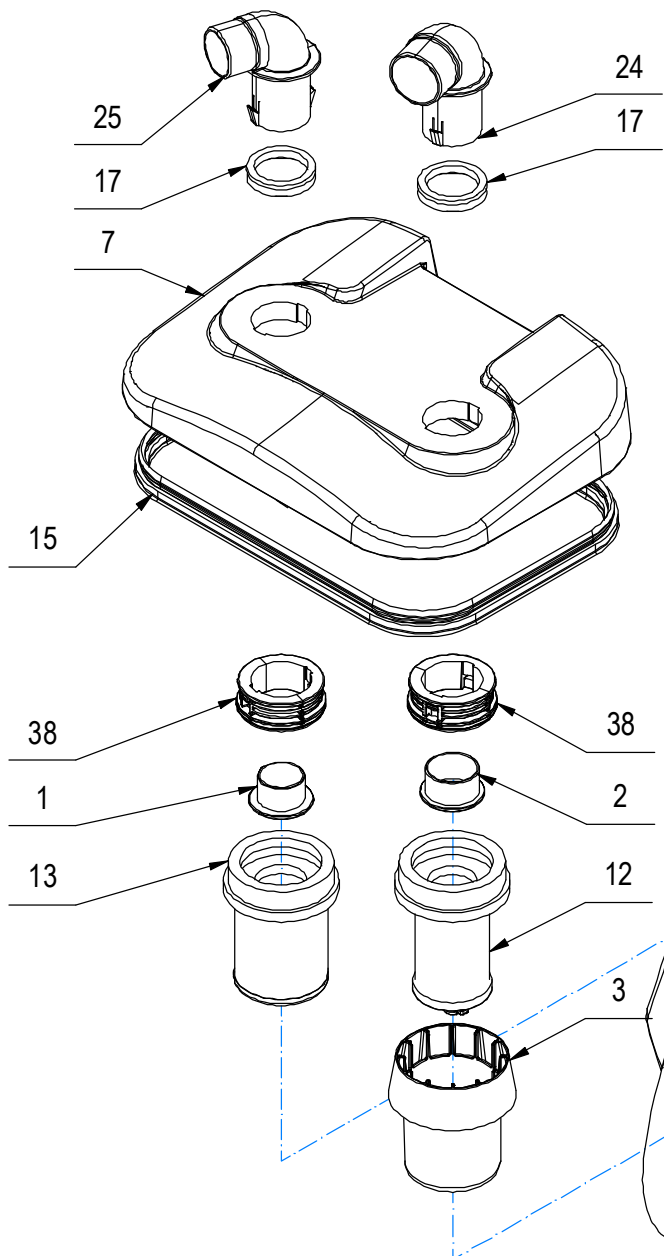
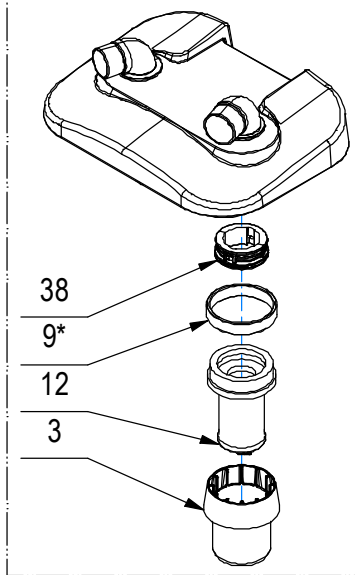
-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCION
	4			451388	1	CARTER COPERTURA MOTORE	COVER	CARTER	CARTER
	5			451384	1	CARTER POSTERIORE SUPERIORE	COVER	CARTER	CARTER
	6			451386	1	CERNIERA CARTER POSTERIORE	HINGE	CHARNIERE	BISAGRA
	8			451382	1	COPERCHIO VANO CARICABATT.	COVER	COUVERCLE	TAPA
	10			410277	2	FASCETTA PLASTICA 4.5X200	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	11			451429	1	FILTRO BAIONETTA RETE 18 MESH SERB. SOL.	FILTER	FILTRE	FILTRO
	14			451703	1	FLANGIA AGGANCIO FILTRO SERB. SOLUZIONE	FILTER	FILTRE	FILTRO
	16			428561	2	GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8	GASKET	JOINT	JUNTA
	18			421744	1	INNESTO RAPIDO F. 1/4" CPC APC10004BSP	FEMALE COUPLING	EMBAYAGE FEMELLE	ACOPLAMIENTO HEMBRA
	19			430184	1	MAGNETE D15 x d3 x 3 F=3 Kg	MAGNET	AIMANT	IMAN
	21			451867	1	MOUSSE FONOASSORBENTE DX	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	FONOASSORBENTE
	22			451868	1	MOUSSE FONOASSORBENTE SX	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	FONOASSORBENTE
	26			428562	2	RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8	ELBOW	COUDE	RACOR CODO
	27			452208	2	RONDELLA SPECIALE Ø5,5x20 SP. 3 - A2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	28			451426	1	RONDELLA SVASATA SPECIALE D=15 d=3 S=2	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	ARANDELA ESPECIAL
	29			409141	1	ROSETTA 3X12X0,8 INOX	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	30			409151	5	ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	31			409154	7	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	32			451869	4	ROSETTA SOTTOVITE D=4X12	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	33			400250	9	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	ARANDELA ESPECIAL
	35			451907	1	SERBATOIO SOLUZIONE 10L RAL 7016	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	TANQUE SOLUCION
	36	10110847-AA		451655	1	SFERA D=6 PP VERDE	BALL	SPHÈRE	ESFERA
	37			451710	1	STAFFA CHIUSURA CARTER POSTERIORE	SUPPORT	ATTAQUE	SOPORTE
	39			451389	1	TAPPO A BAIONETTA D=110 CON MISURINO	LOADING CAP	BOUCHON DE CHARGEMENT	TAPA DE CARGA
	42			229764	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=123	PIPE	TUBE	TUBO
	43			441027	5	VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	44			441077	2	VITE M3X6 TPSTC UNI 7688 INOX	SCREW	VIS	TORNILLO
	45			415783	2	VITE M4X10 TCTC UNI 7687 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	46			451736	4	VITE M4x16 TSPTC UNI 7688 ZINCATA NERA	SCREW	VIS	TORNILLO
	47			407645	5	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	48			438302	6	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	TORNILLO
	49			446563	1	VITE M5x25 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	TORNILLO
	50			407649	2	VITE M5X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.	SCREW	VIS	TORNILLO
	51			451737	2	VITE M5x70 TSPTC UNI 7688 ZINCATA NERA	SCREW	VIS	TORNILLO

CR06/07 TANKS GROUP

GRUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES

220006988→221010711



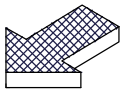
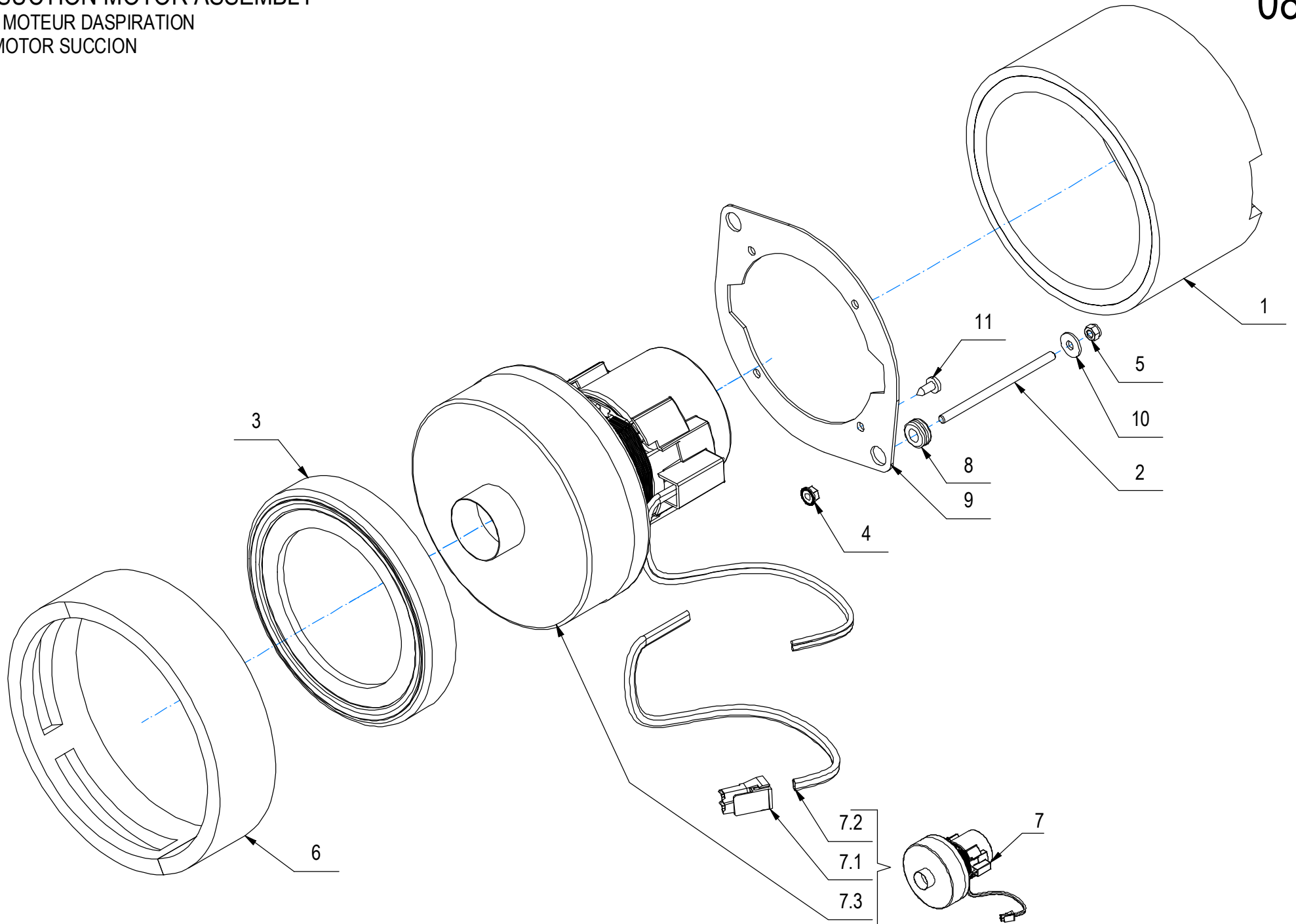
CR06/07 TANKS GROUP

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCION
	1	10113575-AA	220013593→	453109	1	BOCCOLA D=35-25,5 d=23 L=17 PA6 NERO	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
	2	10113575-AA	220013593→	453110	1	BOCCOLA D=35-29 d=26,5 L=17 PA6 NERO	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
	3			451379	1	CALICE COPRI FILTRO ASPIR.	COVER	COUVERCLE	TAPA
	7			451377	1	COPER. SERB. RECUPERO GL RAL 7016	COVER	COUVERCLE	TAPA
	9*	10113473-AB	220006988 → 221010711	432893	1	FASCETTA FILTRO	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	12			451594	1	FILTRO GALLEG. ATTACCO D=46 PALLINA D=30	FILTER	FILTRE	FILTRO
	13			451595	1	FILTRO RIFIUTI D=50x60 ATTACCO D=46	FILTER	FILTRE	FILTRO
	15			229773	1	GUARNIZIONE COPERCHIO L=740	GASKET	JOINT	JUNTA
	17			451605	2	GUARNIZIONE V-RING TIPO VA0032	GASKET	JOINT	JUNTA
	20			451417	1	MANIGLIA SERBATOIO RECUPERO	HANDLE	MANCHE	MANILLA
	23			451604	2	PERNO FISSAGGIO MANIGLIA RECUPERO	PIN	AXE	PERNO
	24			451370	1	RACC. RECUPERO TUBO MOTOR Ø32,3	ELBOW	COUDE	RACOR CODO
	25			451369	1	RACC. RECUPERO TUBO TERGI Ø28,5	ELBOW	COUDE	RACOR CODO
↓	34			451707	1	SERBATOIO RECUPERO 10L RAL 5012	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	TANQUE AGUA SUCIA
↑	34.1			451709	1	TAPPO FARMA FEMM. Øi36 PASSO 4 CON MOLLA	CAP WITH SPRING	CASQUETTE AVEC RESSORT	TAPON CON RESORTE
	38			451375	2	SUPPORTO FILTRO Di=32,9	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	40			451570	1	TUBO ESTENSIBILE Di=23 L=750 (TERGI)	PIPE	TUBE	TUBO
	41			451569	1	TUBO ESTENSIBILE Di=28 L=700 (ASPIRAZ.)	PIPE	TUBE	TUBO

CR-08 SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION

GRUPO MOTOR SUCCION

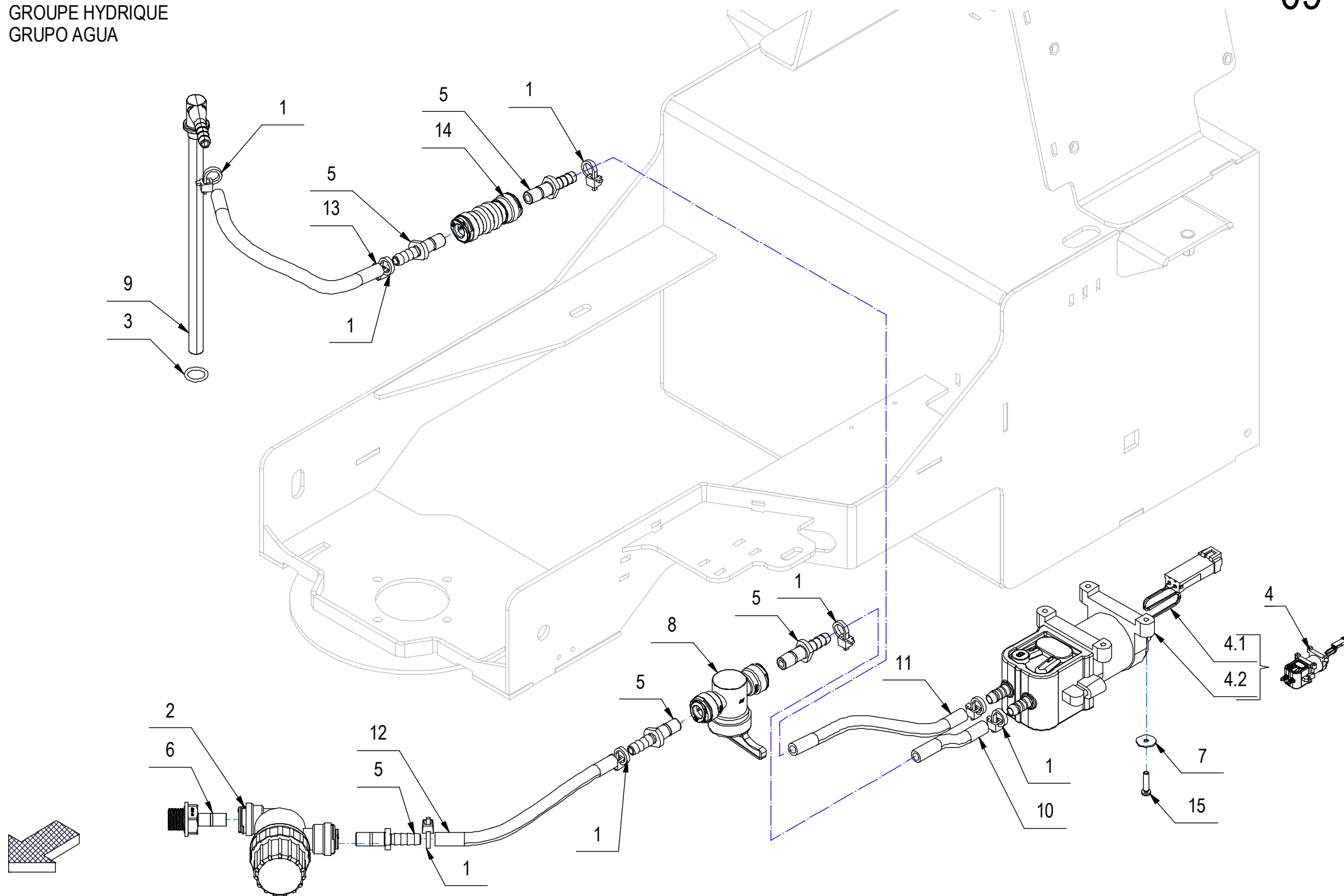


CR-08 SUCTION MOTOR ASSEMBLY

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
	1			420025	1	ANTIROMBO 123.5X155 H85 MOT ASPIRAZ. M17	ANTINOISE 123.5X155 H85	ANTIBRUIT 123.5X155 H85	ANTIRUIDO 123.5X155 H85
	2			451750	2	BARRA FILETTATA M5 L=90 ZINCATA	ROD	TIGE	VARILLA
	3			405936	1	CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE	SHROUD	JOINT	ANILLO
	4			409124	2	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	TUERCA
	5			416781	2	DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
	6			452241	1	FONOASSORBENTE ADESIVO 500x45 H=10	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	FONOASSORBENTE
↓	7			229686	1	MOT. ASPIRAZ. 24V 280W (BM30SC50)+ CONN.	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	MOTOR DE ASPIRACION
↑	7.1			451932	1	CONNETT. MOLEX SUPER SABRE (1726723002)			
↑	7.2			228327	1	GUAINA TERMOR.9,5X300	SHEATH	GAINÉ	VAINA
↑	7.3			451572	1	MOTORE ASPIRAZ. 24V 280W 11A (BM30SC50)	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	MOTOR DE ASPIRACION
	8			409810	2	PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	GUIACABLE
	9			451865	1	PIASTRA MOTORE ASPIRAZIONE EVO-GL	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	10			409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	11			408883	4	VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-09 WATER UNIT → 221012192

GROUPE HYDRIQUE
GRUPO AGUA

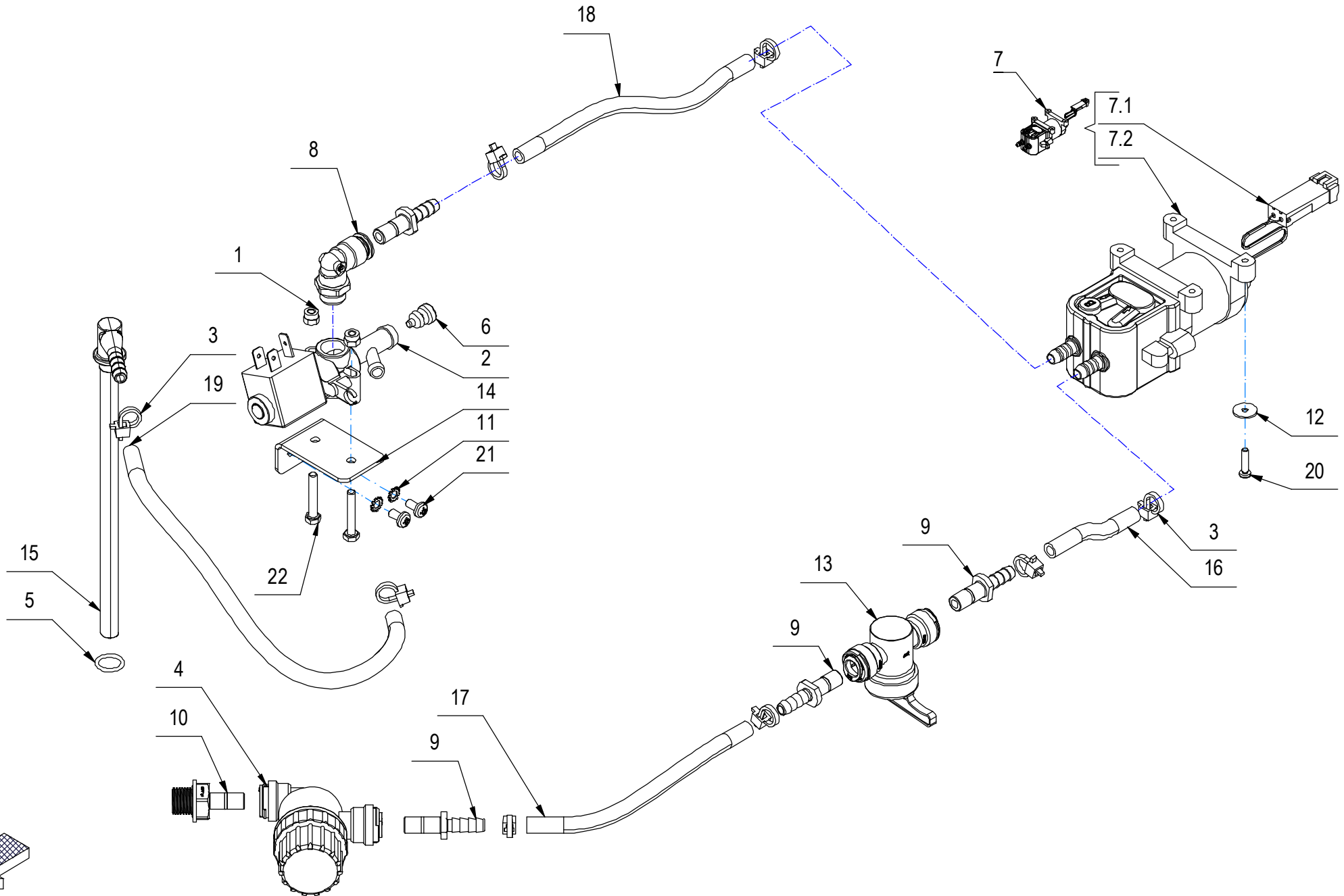


CR-09 WATER UNIT

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCION
	1			410274	8	FASCETTA PLASTICA 2.5x98	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	2			451565	1	FILTRO CARTUCCIA ADMF0808M -100 MESH 8mm	FILTER	FILTRE	FILTRO
	3			451568	1	GUARNIZIONE O-RING 013 - D=10,82 S=1,78	O-RING	JOINT	JUNTA ANULAR
↓	4			229841	1	POMPA DC24V -1,2 LITRI/MIN-D=7+CONN. JST	PUMP ASSEMBLY	POMPE COMPLETE	BOMBA COMPLETA
↑	4.1			451939	1	CAVO POMPA	CABLE	CABLE	CABLE
↑	4.2			451566	1	POMPA DC24V - 1,2 LITRI/MIN - D=7	PUMP	POMPE	BOMBA
	5			451564	5	RACC. FILTRO TUBO ATBC0806M - D=8 x D=7	FITTING	RACCORD	RACOR
	6			451562	1	RACCORDO FILTRO ASAB0804M - 1/4" x D=8	FITTING	RACCORD	RACOR
	7			409141	4	ROSETTA 3X12X0,8 INOX	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	8			451866	1	RUBINETTO 2 VIE 8MM PUSH-IN (AHUC0808M)	COCK	ROBINET	GRIFO
	9			451395	1	TUBETTO ACQUA MOTORID. Ø7 L=167	PIPE	TUBE	TUBO
	10			229935	1	TUBO D=8 d=5 L=60 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	11			229934	1	TUBO D=8 d=5 L=125 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	12			216306	1	TUBO D=8 d=5 L=140 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	13			225560	1	TUBO D=8 d=5 L=170 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	14			451567	1	VALVOLA DI NON RITORNO ACHV0808M	VALVE	SOUPAPE	VALVULA
	15			408832	4	VITE M3x14 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-09 WATER UNIT 221012193→

GROUPE HYDRIQUE
GRUPO AGUA

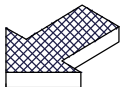
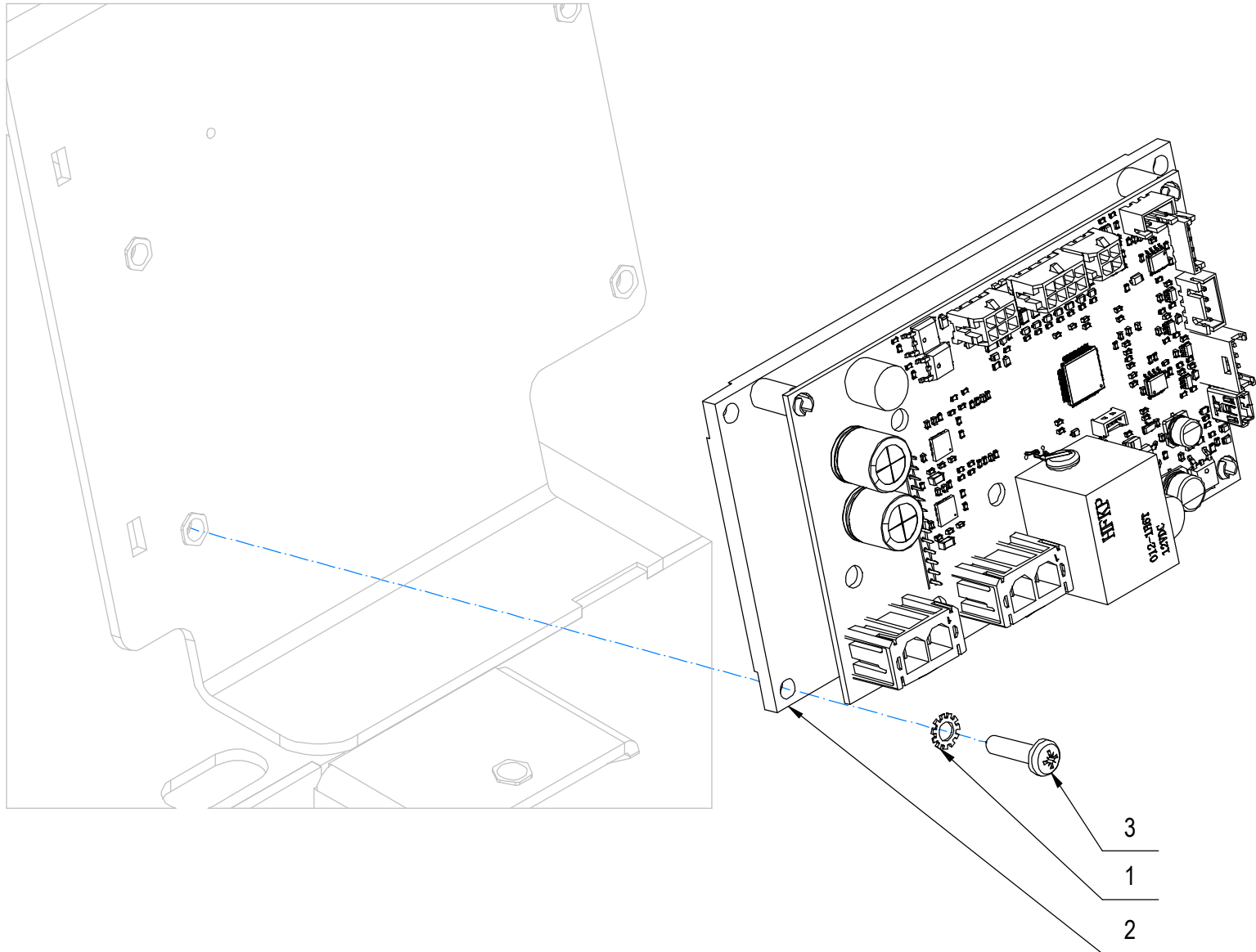


CR-09 WATER UNIT

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCIÓN
	1			409079	2	DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 A2	NUT	ECROU	TUERCA
	2			407886	1	ELETTROV. 24V CC 1/4 ACL = 68 BOB.RUOTAT	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE ASSY	ELECTROVALVULA COMPLETA
	3			410274	8	FASCETTA PLASTICA 2.5x98	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	4			451565	1	FILTRO CARTUCCIA ADMF0808M -100 MESH 8mm	FILTER	FILTRE	FILTRO
	5			451568	1	GUARNIZIONE O-RING 013 - D=10,82 S=1,78	O-RING	JOINT	JUNTA ANULAR
	6			453442	1	INSERTO A LAMELLE PER TT D10 7371301	CAP	CAPUCHON	TAPON
↓	7			229841	1	POMPA DC24V -1,2 LITRI/MIN-D=7+CONN. JST	PUMP ASSEMBLY	POMPE COMPLETE	BOMBA COMPLETA
↑	7.1			451939	1	CAVO POMPA GL-GLX - VISPA EVO-XL			
↑	7.2			451566	1	POMPA DC24V - 1,2 LITRI/MIN - D=7	PUMP	POMPE	BOMBA
	8			452525	1	RACC. A GOMITO CAMOZZI 8522 8-1/4"	ELBOW	COUDE	RACOR CODO
	9			451564	4	RACC. FILTRO TUBO ATBC0806M - D=8 x D=7	FITTING	RACCORD	RACOR
	10			451562	1	RACCORDO FILTRO ASAB0804M - 1/4" x D=8	FITTING	RACCORD	RACOR
	11			417982	2	RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	12			409141	4	ROSETTA 3X12X0,8 INOX	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	13			451866	1	RUBINETTO 2 VIE 8MM PUSH-IN (AHUC0808M)	COCK	ROBINET	GRIFO
	14			454273	1	SUPPORTO ELETTROVALVOLA GL	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	15			451395	1	TUBETTO ACQUA MOTORID. Ø7 L=167	PIPE	TUBE	TUBO
	16			229935	1	TUBO D=8 d=5 L=60 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	17			216306	1	TUBO D=8 d=5 L=140 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	18			225560	1	TUBO D=8 d=5 L=170 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	19			217510	1	TUBO D=8 d=5 L=300 VITREO	PIPE	TUBE	TUBO
	20			408832	4	VITE M3x14 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	21			423644	2	VITE M4X8 TCTC UNI 7687 ZINC.	SCREW	VIS	TORNILLO
	22			408636	2	VITE M4X25 TE UNI 5739 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-10 ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY →221012192

GRUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



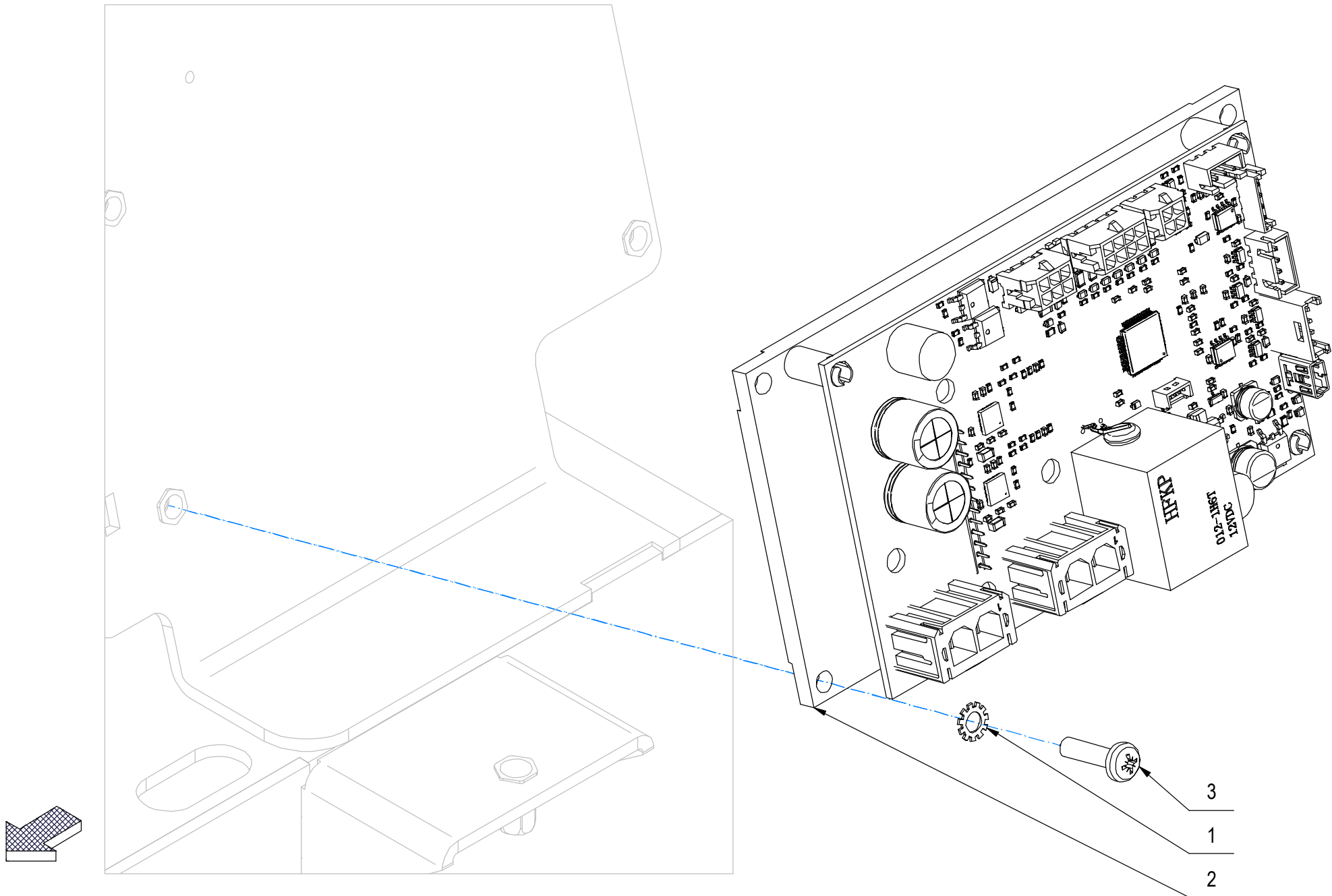
CR-10 ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

10

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
	1			417982	4	RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	2	10112329-AA	220021904→	451748	1	SCHEDA FUNZIONI S0240500	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	FICHA CONTROL MANDOS
	3			408846	4	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-10 ELECTRONICAL CONTROL ASSEMBLY 221012193→

ENSEMBLE COMMANDE ELECTR.
GRUPO CONTROLES ELECTR.



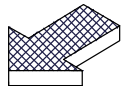
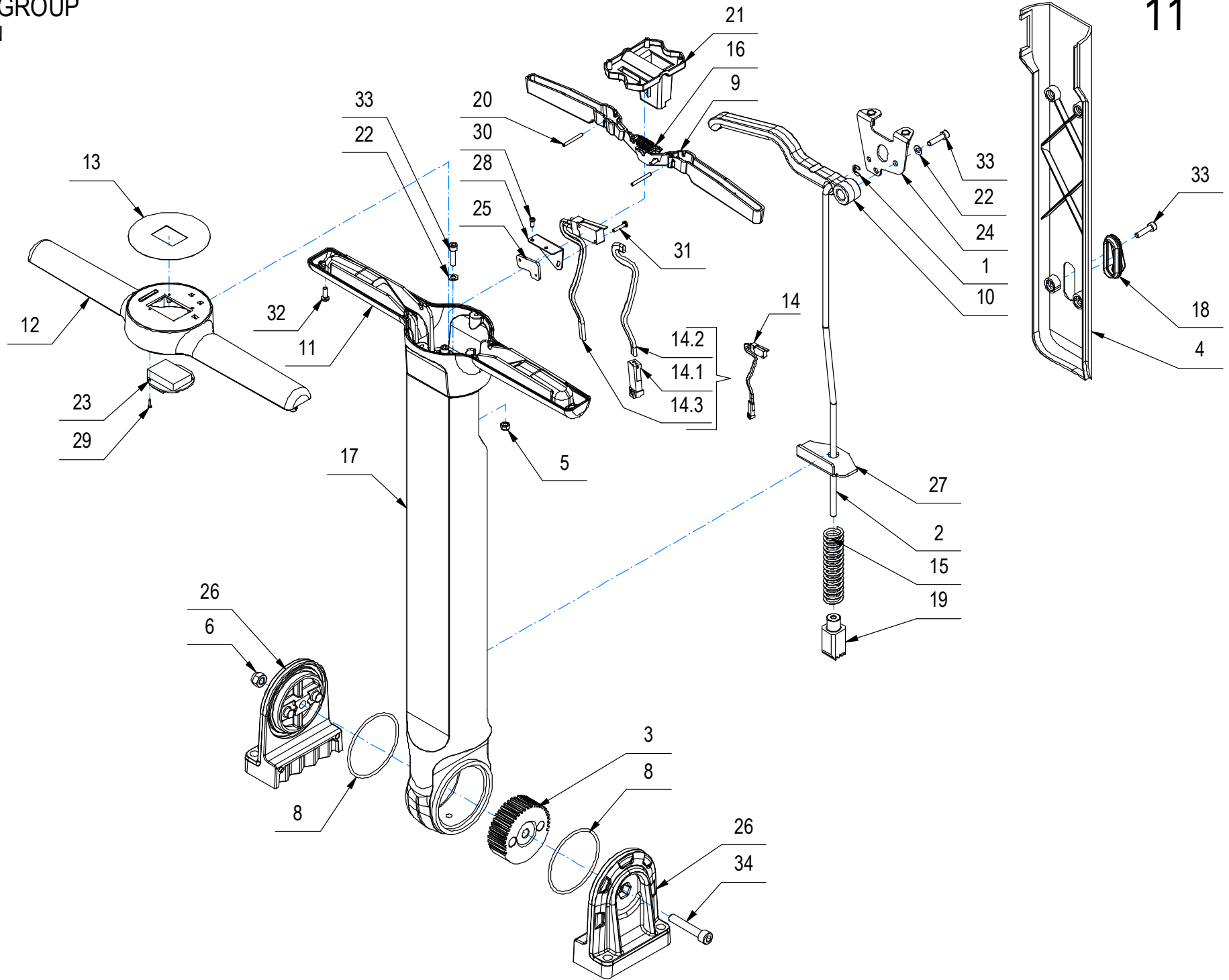
CR-10 ELECTRICAL CONTROL ASSEMBLY

10

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
	1			417982	4	RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	2	10112329-AA	220021904→	451748	1	SCHEDA FUNZIONI S0240500	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	FICHA CONTROL MANDOS
	3			408846	4	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-11 STEERING GROUP
GROUPE DE DIRECTION
GRUPO DE DIRECCIÓN

11



CR-11 STEERING GROUP

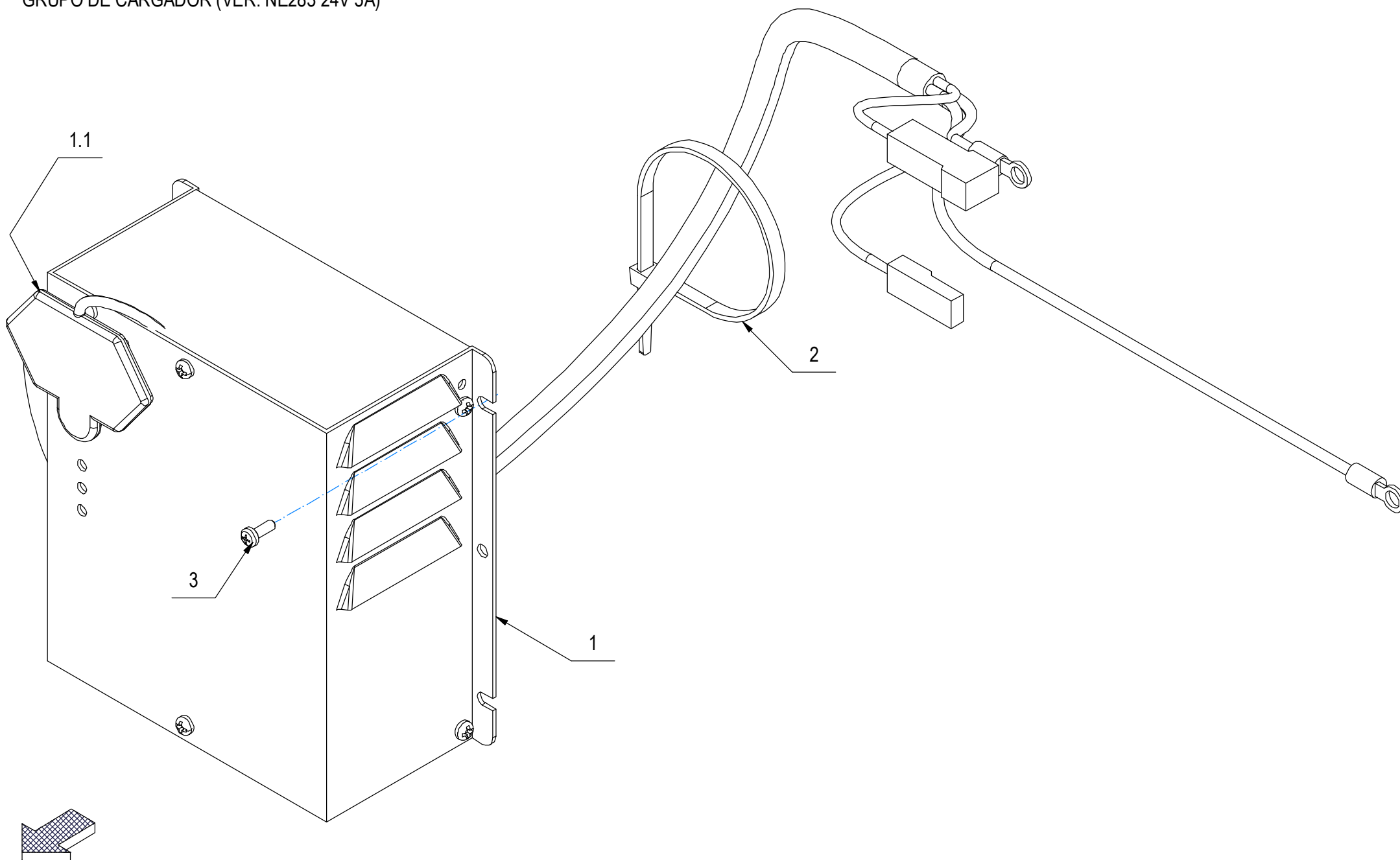
-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIPCIÓN
	1			415637	1	ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799	STOP RING	BAGUE D'ARRET	ANILLO DE PARADA
	2			451577	1	ASTA SGANCIO SNODO MANUBRIO EVO-GL	ROD	TIGE	VARILLA
	3			214593	1	CORONA SNODO MANUBRIO DENTATURA 180°	RING	COURONNE	ANILLO
	4			451390	1	COVER MONTANTE GL-GXL RAL 7016	COVER	CARTER	CARTER
	5			416781	2	DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
	6			409085	1	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	TUERCA AUTOBLOCANTE
	7			410277	1	FASCETTA PLASTICA 4.5X200	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	8			416774	2	GUARNIZIONE OR 3262 2,62X66,35	GASKET	JOINT	JUNTA
	9			451393	2	LEVA PRESENZA UOMO EVO-GL-XL-GXL	LEVER	LEVIER	PALANCA
	10			451419	1	LEVA SGANCIO SNODO EVO-GL(LAV)	LEVER	LEVIER	PALANCA
	11			451415	1	MANUBRIO INFERIORE EVO-GL(LAV)	HANDLE BAR	TIMON	MANILLAR
	12			451416	1	MANUBRIO SUPERIORE EVO-GL PRO (LAV)	HANDLE BAR	TIMON	MANILLAR
	13			451859	1	MEMBRANA MANUBRIO PRO GL-GLX - EVO-XL	DECAL	ETIQUETTE	ETIQUETA
↓	14			229837	1	MICROINTERRUTTORE ABV1612613 + CONN. JST	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
↑	14.1			451941	1	CONNETTORE JST 02T-WPJV-1-SM			
↑	14.2			202111	1	GUAINA TERMOR. 9,5X120	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
↑	14.3			427681	1	MICROINT. ABV1612613 C/LAMA PIATTA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
	15			416727	1	MOLLA COMP. 20x2.5x85 14 SPIRE	SPRING	RESSORT	RESORTE
	16			451580	1	MOLLA TRAZ. 10X1,1X35 ZINC	SPRING	RESSORT	RESORTE
	17			451414	1	MONTANTE MANUBRIO EVO-GL(LAV)	HANDLE BAR	TIMON	MANILLAR
	18			451394	1	PASSACAVO COVER MONTANTE EVO-GL-XL-GXL	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	GUIACABLE
	19			451576	1	PERNO DI BLOCCO SNODO MANUBRIO EVO-GL	PIN	AXE	PERNO
	20			451579	2	PERNO LEVA PRESENZA UOMO EVO-GL	PIN	AXE	PERNO
	21			451428	1	PIATTO PROTEZIONE LEVE MANUBRIO EVO-GL	PROTECTION	PROTECTION	PROTECCION
	22			409150	6	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
	23			448766	1	SCHEDA CONTAORE NE306 SENZA COVER	HOUR METER	COMPTEUR HORAIRE	CUENTAHORAS
	24			451578	1	STAFFA RINFORZO MANUBRIO EVO-GL	SUPPORT	ATTAQUE	SOPORTE FIJADOR
	25			219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	SOPORTE FIJADOR
	26			451653	2	SUPPORTO LATERALE SNODO MAN. EVO-GL(LAV)	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	27			451575	1	SUPPORTO MOLLA SGANCIO MANUBRIO EVO-GL	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	28			451574	1	SUPPORTPO MICRO PRESENZA UOMO EVO-GL	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
	29			428629	3	VITE AUTOF. 2,2X9,5 UNI 6954 ZINC TCTC	SCREW	VIS	TORNILLO
	30			415777	2	VITE M3X8 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	TORNILLO
	31			415709	2	VITE M3X16 TE UNI 5739 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	32			415778	6	VITE M4X12 TCTC UNI 7687 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO
	33			415757	10	VITE M5X20 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
	34			416698	1	VITE M8x45 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-13 CHARGER GROUP (VER. NE283 24V 5A)

GROUPE CHARGEUR (VER. NE283 24V 5A)

GRUPO DE CARGADOR (VER. NE283 24V 5A)

13



CR-13 CHARGER GROUP (VER. NE283 24V 5A)

13

-	POS	TECHNICAL NEWS	SERIAL NUMBER	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRPCIÓN
↓	1	10109740-AA	221020153→	451957	1	CARICABATTERIE NE283 24V 5A	CHARGER	CHARGEUR	CARGADOR
↑	1.1			422693	1	TAPPO DI PROTEZIONE PRESA CARICABATTERIE	CAP	CAPUCHON	TAPON
	2			410277	2	FASCETTA PLASTICA 4.5X200	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
	3			438688	4	VITE M3X8 TCTC UNI 7687 INOX A2	SCREW	VIS	TORNILLO

CR-16 GRUPPO ETICHETTE

GROUP DECAL
GROUPES DE ETIQUETTE
GRUPPE SCHILD
GRUPOS ETIQUETA

ATTENZIONI!
L'uso scorretto della macchina può causare lesioni personali, danni alla coltura o danni all'ambiente. Leggere attentamente il manuale di istruzioni e il presente foglio informativo ed applicarlo alla macchina.

ATTENZIONE!
La macchina è dotata di un sistema di protezione contro il ritorno di colpo. Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione.

ATTENZIONE!
Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione. Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione.

ATTENZIONE!
Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione. Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione.

ATTENZIONE!
Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione. Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione.

ATTENZIONE!
Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione. Non toccare mai la macchina con le mani quando la macchina è in funzione.

ATTENZIONI!
La batterie erweiteren nicht über den zulässigen Ladezustand hinaus aufladen. Ein Überladen kann zu einer Explosion der Batterie führen. Die Batterie sollte nur mit dem Original-Ladegerät geladen werden.

ATTENTION!
Ne jamais charger la batterie au-delà de son état de charge autorisé. Une surcharge peut entraîner une explosion de la batterie. La batterie doit être chargée avec le chargeur d'origine.

ATTENZIONE!
Non caricare mai la batteria oltre lo stato di carica consentito. Una sovraccarica può causare l'esplosione della batteria. La batteria deve essere caricata solo con il caricatore originale.

ACHTUNG!
Niemals übermäßig aufladen. Die Batterie kann explodieren, wenn sie über den zulässigen Ladezustand hinaus aufgeladen wird. Die Batterie sollte nur mit dem Original-Ladegerät geladen werden.

START UP INSTRUCTIONS

1. Press the button to adjust the load (Fig. 1)

ON

2. Switch on the machine.

3. Lower the pumpjet.

4. Press the start button.

Do not go near the brush head when the brush is moving.

RICARICA DELLE BATTERIE
Disinserire il cavo di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.

BATTERY CHARGING
Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.

CARGA DE LA BATERIA
Quitar el conector de alimentación de la máquina y conectar al cargador de baterías.

RECHARGE DES BATTERIES
Débrancher le connecteur d'alimentation de la machine et brancher le chargeur des batteries.

WEIERAUFLADEN DER BATTERIEN
Den Ladekabel der Maschine abstecken und mit dem Ladegerät verbinden.

451952

452529

451899: MAIN POWER CABLE

●	FILI LIBERI
○	FREE WIRES
⊗	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA'
⊗	PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT
▬	NASTRO TELATO
▬	WAVE TAPE

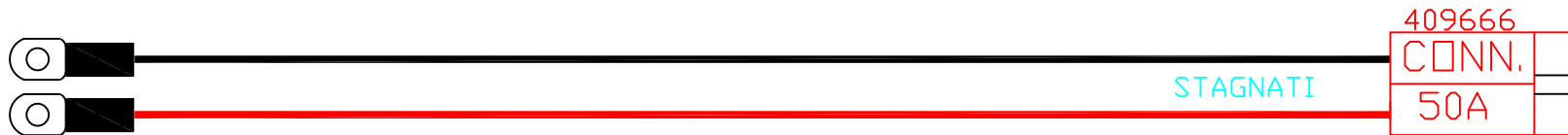
COLOURS ABBREVIATION		
black	N	nero
brown	M	marrone
red	R	rosso
orange	A	arancio
yellow	G	giallo
green	V	verde
blue	B	blu
violet	VI	viola
grey	GR	grigio
white	BI	bianco
pink	RO	rosa
turquoise	T	turchese
yellowgreen	GV	gialloverde

XB-

Alimentazione(-)/CB.

Capocorda ad occhiello A2-M5+termoretr.

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	TERMIN.	LUNG
1	N/3		XAPM/1	A2-M5	



XB+

Alimentazione(+)/CB.

Capocorda ad occhiello A2-M5+termoretr.

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	TERMIN.	LUNG
1	R/4		XAPM/2	A2-M5	

XAPM

Connettore Impianto

Anderson Power SB50 Rosso Maschio

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG
1	N/3		XB-	
2	R/4		XB+	

451975: BATTERY CABLE

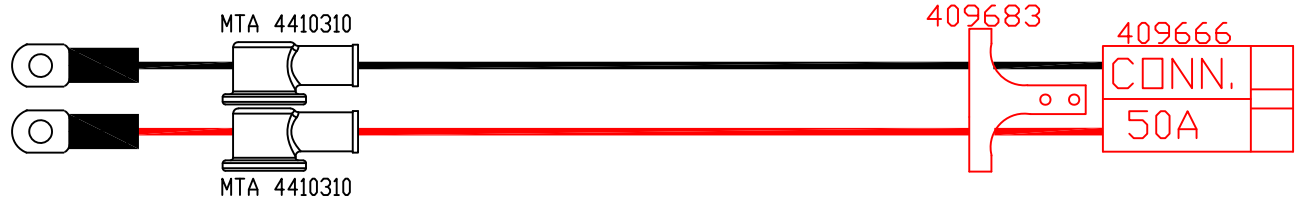
●	FILI LIBERI
	FREE WIRES
⊗	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA'
	PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT
▬	NASTRO TELATO
	WAVE TAPE

COLOURS ABBREVIATION		
black	N	nero
brown	M	marrone
red	R	rosso
orange	A	arancio
yellow	G	giallo
green	V	verde
blue	B	blu
violet	VI	viola
grey	GR	grigio
white	BI	bianco
pink	RO	rosa
turquoise	T	turchese
yellowgreen	GV	gialloverde

XBAT

Batterie Alimentazione
Capoc. ad occhiello A2-M6+termoretr.

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	N/1		XAPF/1	
2	R/2		XAPF/2	



XAPF

Connettore Batterie
Anderson Power SB50 Femmina
+ Maniglia SB50-HDL-RED

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	N/1		XBAT/1	
2	R/2		XBAT/2	

451976: LOOP CABLE WITH FUSE

●	FILI LIBERI
○	FREE WIRES
⊗	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA'
⊗	PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT
▬	NASTRO TELATO
▬	WAVE TAPE

COLOURS ABBREVIATION		
black	N	nero
brown	M	marrone
red	R	rosso
orange	A	arancio
yellow	G	giallo
green	V	verde
blue	B	blu
violet	VI	viola
grey	GR	grigio
white	BI	bianco
pink	RO	rosa
turquoise	T	turchese
yellowgreen	GV	gialloverde

X+BAT1

Cavo Ponte Batterie
Capoc. ad occhiello A2-M6+termoretr.

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	N/1		X-BAT2	



X-BAT2

Cavo Ponte Batterie
Capoc. ad occhiello A2-M6+termoretr.

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	N/1		X+BAT1	

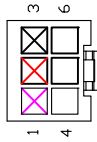
●	FILI LIBERI
○	FREE WIRES
◻	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA'
◻	PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT
▨	NASTRO TELATO
▨	WAVE TAPE

COLOURS ABBREVIATION		
black	N	nero
brown	M	marrone
red	R	rosso
orange	A	arancio
yellow	G	giallo
green	V	verde
blue	B	blu
violet	VI	viola
grey	GR	grigio
white	BI	bianco
pink	RO	rosa
turquoise	T	turchese
yellowgreen	GV	gialloverde

XJ3

Pompa H2O
Microfit 6 Poli 3.0+cont. fem. 43030-0001

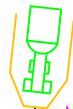
P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1	VI/10		XCBR/2		
2	R/8		XPA/2		
3	N/7		XPA/1		



XCBR

Predisposizione rele' CB
F. maschio 6,3x0,8+coprifaston bianco

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
2	VI/10		XJ3/1		



XCBR

Rele' caricabatterie
F. fem. 6,3x0,8+Coprif.Rosso

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1	R/10		XRUE185/2		

RUE185

Fusibile Ripristinabile Rue 185

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICCHEZZA	LUNG.
1	R/10		X+BATT		
2	R/10		XCBR/1		

X+BATT

Alimentazione(+)+C.B.
Faston ad Occhiello BM5

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICCHEZZA	LUNG.
1	R/10		XRUE185/1		

XPA

Pompa H2O
JST 02R-WPJV-1-SMM

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RIC.	LUNG.
1	N/7		XJ3/3		
2	R/8		XJ3/2		

XJ5

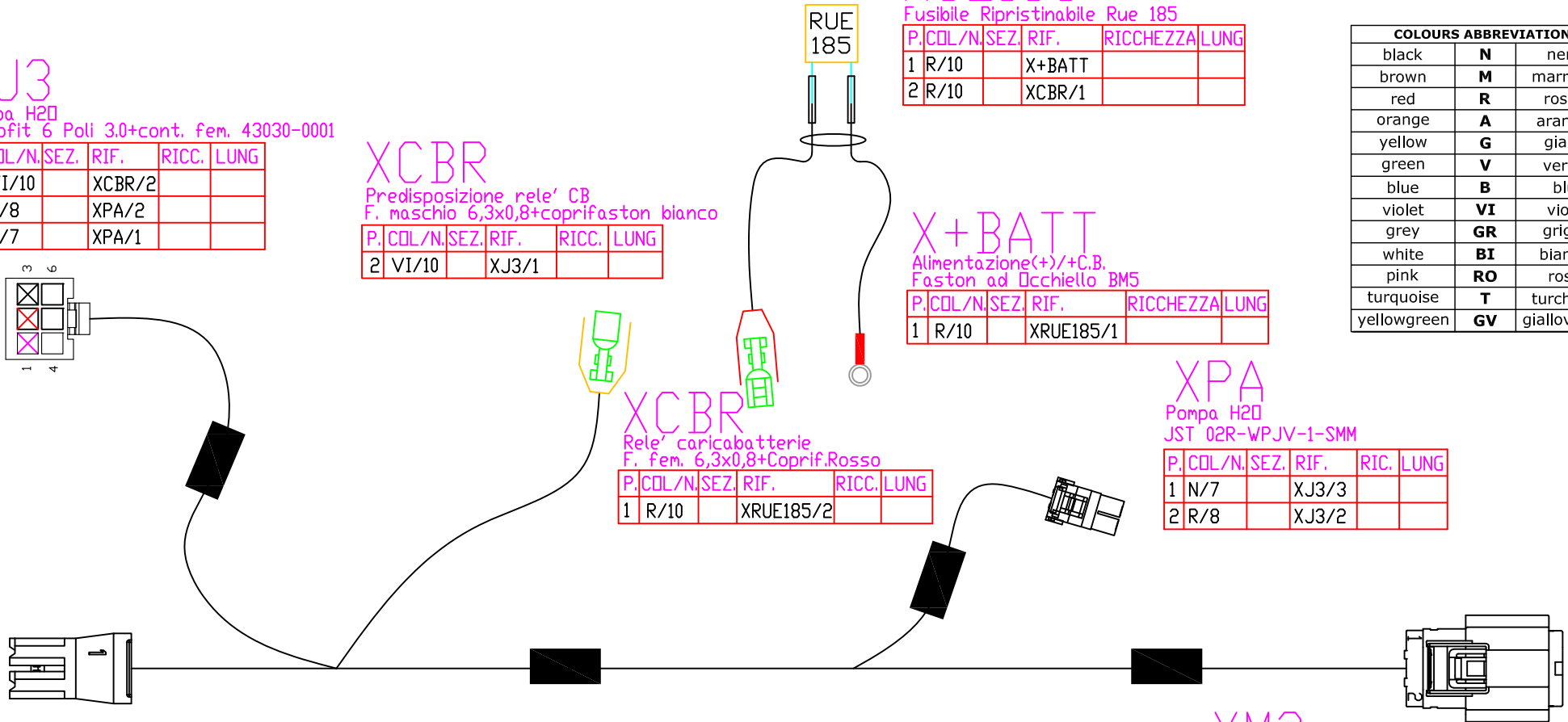
Motore Spazzola
Molex Super Sabre 1726723002

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1	R/6		XM2/2		
2	N/5		XM2/1		

XM2

Motore Spazzola
Molex MX 150 L 19432-0013

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICCHEZZA	LUNG.
1	N/5		XJ5/2		
2	R/6		XJ5/1		



454262: WASHING BASE CABLES

XJ3

Pompa H2O
Microfit 6 Poli 3.0+cont. fem. 43030-0001

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1	VI/10		XCBR/2		
2	R/8		XPA/2		
3	N/7		XPA/1		
5	BI/7		XEL/2		
6	B/7		XEL/1		

XCBR

Rele' caricabatterie
F. fem. 6,3x0,8+Coprif.Rosso

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	R/10		30R185/2	

30R185

Fusibile Ripristinabile 30R185

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	R/10		X+BATT	
2	R/10		XCBR/1	

X+BATT

Alimentazione(+)/+C.B.
Faston ad Occhiello BM5

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	LUNG.
1	R/10		30R185/1	

XPA

Pompa H2O
JST 02R-WPJV-1-SMM

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RIC.	LUNG.
1	N/7		XJ3/3		
2	R/8		XJ3/2		

XEL

Elettrovalvola H2O
ACL P.N. 10348000

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RIC.	LUNG.
1	B/7		XJ3/6		
2	BI/7		XJ3/5		

XJ5

Motore Spazzola
Molex Super Sabre 1726723002

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1	R/6		XM2/2		
2	N/5		XM2/1		

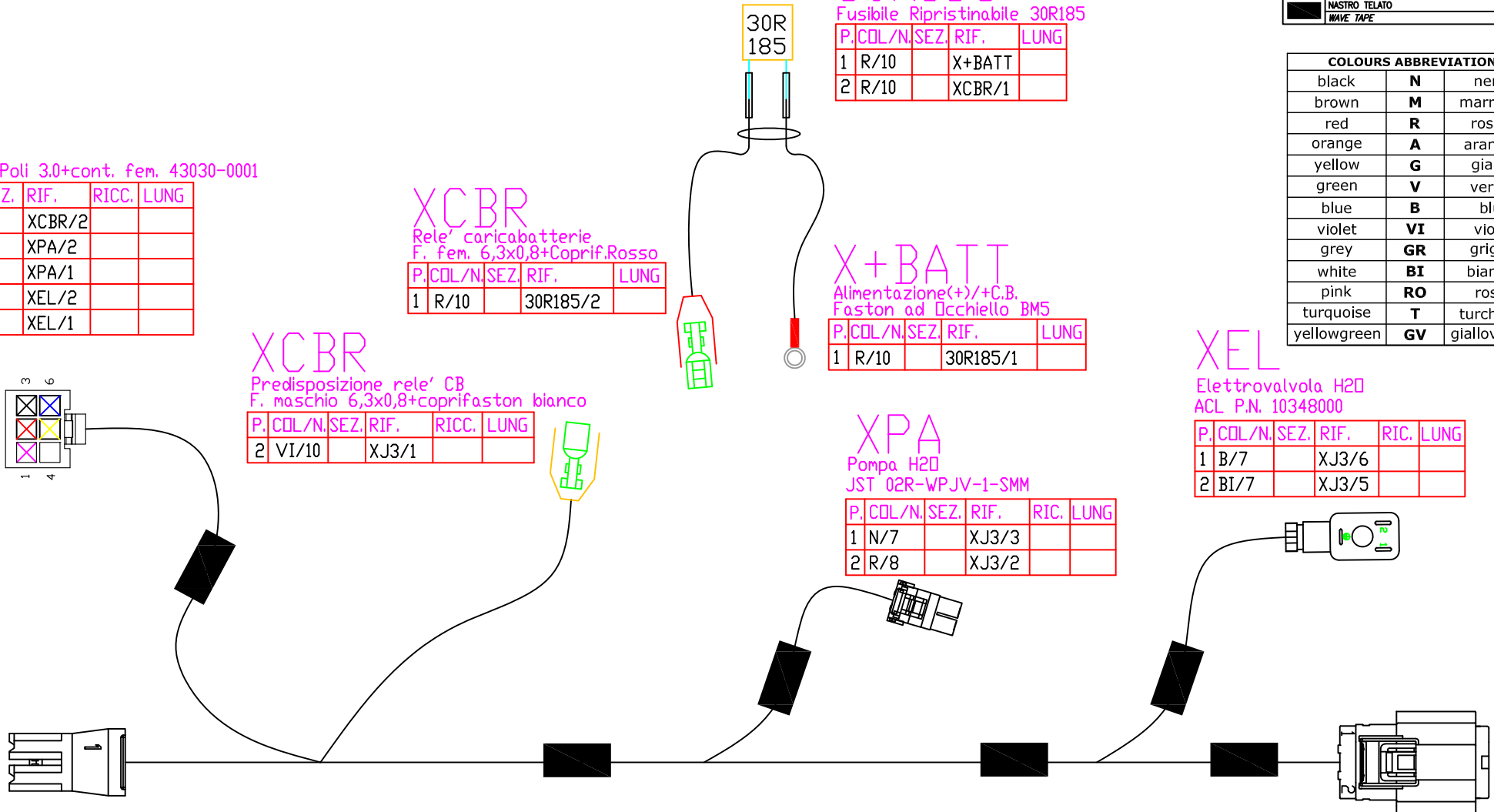
XM2

Motore Spazzola
Molex MX 150 L 19432-0013

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RICCHEZZA	LUNG.
1	N/5		XJ5/2		
2	R/6		XJ5/1		

●	FILI LIBERI
—	FREE WIRES
○	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA'
○	PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT
▬	NASTRO TELATO
▬	WAVE TAPE

COLOURS ABBREVIATION		
black	N	nero
brown	M	marrone
red	R	rosso
orange	A	arancio
yellow	G	giallo
green	V	verde
blue	B	blu
violet	VI	viola
grey	GR	grigio
white	BI	bianco
pink	RO	rosa
turquoise	T	turchese
yellowgreen	GV	gialloverde



451939: PUMP CABLE

	FILI LIBERI FREE WIRES
	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA' PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT
	NASTRO TELATO WAVE TAPE

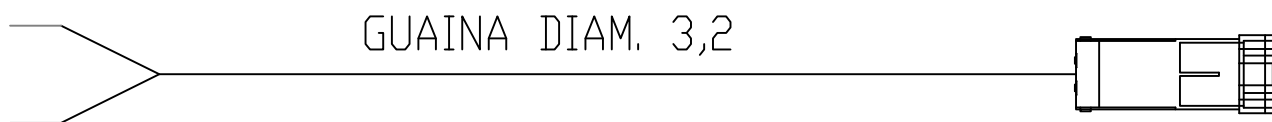
COLOURS ABBREVIATION		
black	N	nero
brown	M	marrone
red	R	rosso
orange	A	arancio
yellow	G	giallo
green	V	verde
blue	B	blu
violet	VI	viola
grey	GR	grigio
white	BI	bianco
pink	RO	rosa
turquoise	T	turchese
yellowgreen	GV	gialloverde

P
Pompa H2O
Stagnatura 5mm.

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	STAGNATURA	LUNG
1	N/7A		PA/1		
2	R/8A		PA/2		

PA
Connessione Pompa H2O
JST 02T-WPJV-1-SM

P.	COL/N.	SEZ.	RIF.	RIC.	LUNG
1	N/7A		P/1		
2	R/8A		P/2		



451896: HANDLEBAR COLUMN CABLES

●	FILE LIBRE		
○	FREE WIPES		
◻	TUBO CORRUGATO APERTO PPMOD A NECESSITA'		
◻	PPMOD OPENED CORRUGATED CONDUIT		
◻	MASTRO TELATO		
◻	BIWE TAPE		
◻	MASTRO TELATO A TRATI		
◻	STRETCH BIWE TAPE		
COLOURS ABBREVIATION			
black	N		nero
brown	M		marrone
red	R		rosso
orange	A		arancio
yellow	G		giallo
green	V		verde
blue	B		blu
violet	VI		viola
grey	GR		grigio
white	BI		bianco
pink	RO		rosa
turquoise	T		turchese
yellowgreen	GV		gialloverde
Clip fissaggio Hellerman Tyton cod. 135-30802			

XJCD
Connessione Display
Microfit: 8 Poli 5557; contatto: 5556

P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1 B/9	XJ10/3		
2 R/9	XJ10/1		
R/9	XJCD/8		
5 N/9	X-BATT		
6 T/9	SAI/1		
8 R/9	XJCD/2		

SAI
Saldatura 1

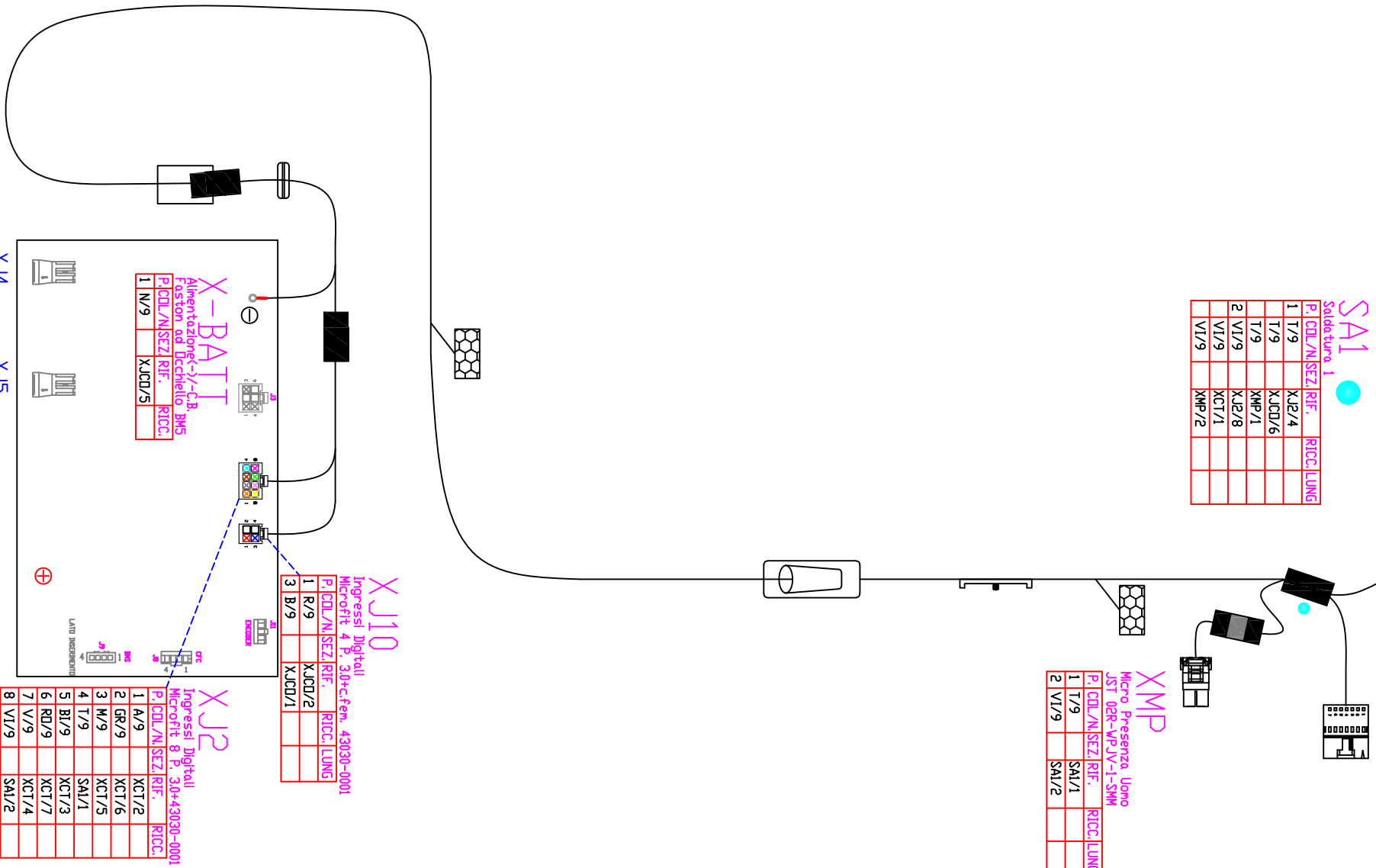
P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1 T/9	XJ2/4		
T/9	XJCD/6		
2 VI/9	XMP/1		
VI/9	XJ2/8		
VI/9	XCT/1		
VI/9	XMP/2		

XCT
Connessione Tastiera
AMP MTE 7 poli lineare RS 10x 842-8106
(S-103944-61E)

P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1 VI/9	SAI/2		
2 A/9	XJ2/1		
3 BI/9	XJ2/5		
4 V/9	XJ2/7		
5 M/9	XJ2/3		
6 GR/9	XJ2/2		
7 RD/9	XJ2/6		

XMP
Micro Presenza Uomo
JST 02R-WPJV-1-SM

P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1 T/9	SAI/1		
2 VI/9	SAI/2		



X-BATT
Alimentazione(-)/-C.B.
Faston ad Dcchello BMS

P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.
1 N/9	XJCD/5	

XJ10
Ingressi Digitali
Microfit 4 P. 3.0+cfem. 43030-0001

P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.	LUNG.
1 R/9	XJCD/2		
3 B/9	XJCD/1		

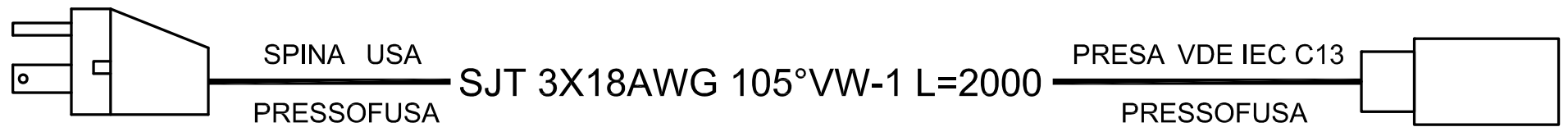
XJ2
Ingressi Digitali
Microfit 8 P. 3.0+43030-0001

P. COL./N. SEZ.	RIF.	RICC.
1 A/9	XCT/2	
2 GR/9	XCT/6	
3 M/9	XCT/5	
4 T/9	SAI/1	
5 BI/9	XCT/3	
6 RD/9	XCT/7	
7 V/9	XCT/4	
8 VI/9	SAI/2	

XJ4
Micro-USB

XJ5
Micro-USB

421359: POWER CORD 3x18AWG 105° VW-1L=2M





HILLYARD INDUSTRIES - PO Box 909 - St. Joseph, Missouri 64502-0909 U.S.A. - Telephone: 816-233-1321 - www.hillyard.com